

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-330
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI KÜLFÖLDI HIREK

1. kiadás 1953. november 5. 6 óra / perc

A nécipárt volt tagjai Adenauer parlamentjében

1 ó Vár/Am/lm kor *Mad* B e r n 1953. november 5./MTI/
u-KG

A svájci "Der Bund" című lap arról ír, Nyugat-Németországban hogyan szivárognak vissza a politikai életbe Hitler nemzeti szocialista pártjának volt vezető funkcionáriusai. Mint a lap írja, "a nemzeti szocialista párt volt tagjai nagyrészt ismét gyakorolhatják politikai jogukat, tehát az új államszervezetben választók és választhatók". A lap azt állítja, hogy most már csak a néciitlanítási eljárás során az első és második kategóriába soroltak /a háborús főbűnösök/ nem rendelkeznek politikai jogokkal.

"Egy ideje - írja a "Der Bund" - az a hír terjedt el, hogy az új szövetségi gyűlés képviselőinek ötven százaléka volt NSDAP tag". A lap ezt a szöveget valószínűtlennek tartja, de hozzáteszi, hogy "ma már nehéz bizonyossággal válaszolni erre a kérdésre... Németországban egyébként ez a kérdés nem is olyan fontos, ha tudjuk, hogy a szövetségi és tartományi minisztériumok, a politikai rendőrség, a bíróság és más hatóságok tele vannak volt néciikkal."

A svájci lap megírja azt is, hogy a nyugatnémet képviselők multját a választók kizárólag azokból a nyilvánosságának szánt rövid életrajzokból ismerik meg, amelyeket már a választások után maguk a képviselők írnak a szövetségi gyűlés kézikönyvébe. "Ebben a kézikönyvben azonban csupán két volt néci ismeri el nyíltan, hogy a nemzeti szocialista párt tagja volt. A többiek átugranak az 1933-1945 éveken..."

- . -

Japánban fokozódik az Amerika-ellenesség - írja a "Manchester Guardian"

2 ó Vár/Am/lm kor L o n d o n 1953. november 4./MTI/
u-Da

A "Manchester Guardian" tokiói tudósítója jelentést közöl lapjának arról, hogy Japánban fokozódik az Amerika-ellenesség. A tokiói tudósító azt állítja, hogy az Amerikát ért bírálatok nagyrésze "nem méltányos" és dicsőíti MacArthur tokiói tevékenységét. Ugyanakkor beismeri, hogy a japán közvélemény vele éppen ellentétes véleményen van.

/folyt. köv./

K. T. I. K. Ü. L. F. Ö. L. D. I. H. I. R. E. K.

K. 2. kiadás

1953. november 5.

(Kör: 3) párc

/Japánban f. közlik... folyt./ & Vár/In/la Kor *id. d. d.*

Mint a tudósító írja, a japáni Amerika-ellenesek szerint "az üzleti világ a folytatott bűnözés az amerikaiak érkezése előtt ismeretlen volt Japánban és ez lelassította az országot. Ezekben a körökben azt is állítják, hogy eltűnne a bűnözésnek ez a fajtája, mielőtt az amerikai katonaerők elhagynák az országot."

Az angol tudósító azt is beemlíti, hogy az Amerika-ellenesek többsége nem kommunista. Az Amerika-elleneseket több esetre osztja és megállapítja, hogy legnagyobb számban azok vannak, akik "ellenzik az újrafelfegyverzésre irányuló amerikai javaslatot és akik úgy érzik, hogy minden tevékenység az Egyesült Államok részéről Japán szuverén jogába ütközik". E hangulat irántukit keressük, a tudósító arra a megállapításra jut, hogy ezeket a szervezőket "igen sok esetben az a tény mozgatja, hogy a japánok olyan szociális és más problémákkal találják magukat szemben, amelyek abból származnak, hogy Japánban hatalmas és kiterjedt amerikai ténaszponatokat tartanak fenn."

- . . -

Tiltakozó tüntetés az Egyesült Államokban a munkanélküliség növekedése miatt

3 T-57 B4/B6/la mi Kor New York 1953. november 5. /T-SzSz/

A new-yorki "Daily Worker" tudósítója jelenti, hogy Cantanban /Ohio állam/, tüntettek a munkanélküliség ellen. A tüntetést a közhatalmi munkások és olvasztóréteg független szakszervezetének tagjai rendezték; /ez a szakszervezet a CIO tagja/ a tüntetés résztvevői a "Tinker Roller Bearing Company" vállalat elbocsátott munkásai voltak. Ez a vállalat ugyanis a közelmúltban 1600 munkást tett az utcára.

A "Daily Worker" tudósítója szerint az utóbbi időben jelentősen megnövekedett a munkanélküliek száma ebben a körzetben, mert a közhatalmi üzemek sok munkást elbocsátottak el. Így a "Republic Steel Corporation"-hoz tartozó cantoni vállalatokban alkalmazott 7000 munkás közül kétezeret elbocsátottak. Ugyanannak a vállalatnak az irodai személyzetét felmentették az Ohio államban lévő üzemekben munkásságuk. A "Hoover Company" igazgatóságán elbocsátott 400 munkást north-cantoni üzeméből, az új vállalat valszínűleg már 200 munkást bocsát el. /folyt. köv. /

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 3. kiadás

1953. november 5.

6 óra 40 perc

/Tiltakozó tüntetés...folyt./ T B4/B4/lm Mi kor

MTI

A tüntetés résztvevői elállták a "Timken Roller Bearing Company" üzemének főbejáratát és tiltakozásuk jeléül tömeggyűlést tartottak, amelyen hangsúlyozták, hogy az ezen körzet kohászati vállalataiban dolgozó 15.000 munkás közül esupán Canton környékén 6000 munkanélküli van./MTI/

- - -

Ausztráliában megszüntették a mozgó bérskála rendszert

4 ó Vár/De/lm kor
u-D

L o n d o n

1953. november 5./MTI/

Mint a londoni "The Times" melbournei tudósítója jelenti, a szövetségi döntőbírság határozatot hozott arról, hogy Ausztráliában megszüntetik a 40 év óta érvényben lévő mozgó bérskála rendszert, az eddigi jogszabályok szerint a béreket negyedévenként - lefelé is elvileg - a mérleghelyi költségekhez igazították.

A bíróság azzal indokolta határozatát, hogy a mozgó bérskála-rendszer további fenntartása "nem indokolt az ausztráliai gazdasági életben, ahol oly sok termelési erőfeszítés függ az export és importáráktól. A mozgó bérskálarendszer következtében előállott árváltozások gyakorisága és előre nem látható volta rendkívül nehezítette az üzleti tervezést."

Az indokolás végül újabb "állozatokra" és újabb "termelési erőfeszítésekre" szelítja fel az ausztráliai munkásokat.

- - -

Chelly Jagan az angol gyarmatügyi minisztériumban

5 ó Vár/De/lm kor
Y-F6

L o n d o n

1953. november 5./MTI/

Mint az "LFP" jelenti, Lyttelton angol gyarmatügyi miniszter kedden fogadta Jagant, Brit-Guyana jogtalanul elmozdított miniszterelnökét és Burnhamot, az ugyanezen jogtalanul elmozdított britguyanai minisztert. Jagan hangsúlyozta, hogy az angol kormánynak a törvényes britguyanai kormány ellen emelt vádjai alaptalanok.

Az angol gyarmatügyi miniszter kijelentette, hogy kormánya "nem másítja meg Brit-Guyana kérdésében hozott határozatait."

- - -

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

5. kiadás

1953. november 5.

5. oldal

"The Times" a spanyol-amerikai katonai szerződésről

S G M/Gk/lm Hy kor

L o n d o n

1953. november 5./MTI/

"The Times" közli Washingtonból, hogy az Egyesült Államok és Francia-Spanyolország kormánya a spanyol-amerikai szerződés aláírása után megállapodtak abban, hogy spanyol csapatok "Európa védelméhez való hozzájárulásként" az ország határain kívül is bevezethetők. Az amerikai tervek szerint a 22 spanyol hadosztályból hetet a határokon kívüli bevetésre készítenek elő, amerikai fegyverekkel szerelik fel és kiképezik őket azok használatára.

Az Egyesült Államok kereken megtagadta - hangsúlyozza "The Times" - hogy modern fegyvereket szállítsen olyan helyseregeknek, amely "csak a Pireneusokat akarja őrizni."

- - -

Ujabb háberus bűnöst bocsátottak szabadon Nyugat-Németországban

9 T-70 Bá/lm/lm NZ kor

B e r l i n

1953. november 5./T.SzSz/

"DPA" nyugatnémet hírügynökség jelentette, hogy Európában állomásozó amerikai szárazföldi csapatok főhadiszállás szabadonbocsátotta Franz Pillixeler háberus bűnöst, akit tízévi börtönbüntetésre ítéltek el a mauthaseni koncentrációs táborban elkövetett kegyetlenkedéseiért./MTI/

- - -

Átállások Bao Daj hadseregéből

10 T-42 Vö/lm/lm NZ kor

P e k i n g

1953. november 5./T.SzSz/

"Uj Kína" hírügynökség ismerteti a "Vietnami Tájékoztató Iroda" jelentését arról, hogy szeptember második felében két középvietnami tartományban, a kvang-kam és a Tan-Hoa tartományban a Bao Daj-hadsereg 114 katonája állt a vietnami néphadsereg oldalán.

Bao Daj-csapatok 48 katonája megszökött a francia Ai-Nu helyőrségről.

/folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 6. kiadás

1953. november 5.

8 óra 40 perc

/Átállítások Bao Daj hátseregéből., folyt./ T Vö/ln/ln NZ Kor

Ninh Tauan tartományban 380 vietnami szökött meg Bao Daj hátseregéből. A megszökött vietnamiakat ez év augusztusában erőszakkal szorították be a franciák./MTI/

- . -

"Zsenminzsipao" cikke a Csang Cu-lun: maggyilkolásával kapcsolatos vizsálatról

11 U V/b'/ln. Rad Kor P e k i n g 1953. november 5./Uj Kina/

A semleges nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottságnak Csang Cu-lun: kínai hadifogoly maggyilkolása ügyében indított nyomozása első, de kemény csapás az amerikai ügynökök rémuralmára - írja szerdén a "Zsenminzsipao".

A lap rámutat a november 1-én és a november 2-án folytatott vizsálat éles különbségére. Az elsőnap vizsálat nem hozott eredményt, mert az ügynökök zavaró tevékenységét nem akadályozták meg. De a második napon - állapítja meg a lap - "az indiai őrcsapatok eredményes intézkedéseket tettek és így a nyomozás kielégítően haladt."

A történetekből az következik - folytatja a "Zsenminzsipao" - hogy az ügynököket el lehet távolítani, uralmukat meg lehet törni, gyökerlatil az meg lehet valósítani a fegyverszüneti egyezményt és fenn lehet tartani a semleges nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottság tekintélyét törvényes kötelességének vérruhájában. Nem tiszta és logikus következtetés-e ez? Az ügynök eltávolítását az emberiség is megköveteli. Ha megvéjük a hadifoglyok biztonságát, akkor alkalmat adunk nekik arra, hogy szabadon gyökereljék a hazatelepülés jogaát. Nem természetes következménye-e "

A semleges nemzetek képviselői által folytatott pártatlan vizsálat - hangsúlyozza a lap - újból leleplezte az amerikaioknak azt a tervét, hogy az ügynökök rémuralmának segítségével akadályozzák meg a hadifoglyok hazatelepítését."

"Zsenminzsipao" azonban rámutat, hogy ez a vizsálat csak kezdet./folyt.köv./

M TI K Ü L F Ö L D I H I R E I

7. kiadás

fil TA

1953. november 5.

9 óra 10 perc

1. "Zsenminzsipao" cikke ... 1. folyt. / U V/bó/lm R:3 kor

23. táborrészlegben csak hét ügynököt tartóztattak le. Ebben a részlegben és a többi részlegekben is még sok ügynök maradt és ezek még mindig uralkodnak a hálfoglyok fölött. Ezenkívül pedig Csang Kaj-sek és Li Szin Kuanbanája és vezetőjük, az amerikai parancsnokság biztonvára nem adja fel a játszót, hanem csak fokozni fogja a szabotázst - figyelmeztet a lap.

Ilyen körülmények között "a semleges nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottságnak és az indiai őrszemléknek ki kell szabniuk a megérlelt büntetést a gyilkosokra, el kell távolítaniuk az ügynököket a táborból és a fegyverszüneti egyezmény előírásainak megfelelően határozott intézkedéseket kell tenniük annak érdekében, hogy az ügynökök rémuralma alatt nyögő hadifogolytábor a bizottság pártján felügyeltek alatt álló, rendezett táborrá váljék. Csak így folyhat a felvilágosító munka simán, csak így lehet megvalósítani a koreai békét." /M TI/

- . -

Franciaországban országos arányokat élt a bonni és párizsi háborus szerződések elleni népi tiltakozó mozgalom

12 & Dc/LK/lm Hy kor

P á r i z s

1953. november 5. /M TI/

A Francia Kommunista Párt kezdeményezésére az északfranciaországi szénmelence sok bányavárosban aláírási mozgalom indult. Az aláírók a körzeti nemzetgyűlési képviselőkhöz intézett petíciókban tiltakoznak a bonni és párizsi háborus szerződések ratifikálása ellen. Ezzel fel szólítják a képviselőket, hogy a nemzetgyűlésben szavazzanak a ratifikálás ellen. Sokhelyütt, így Loire-et-Cher megyében társadalmi bizottságok alakultak, amelyek a háborus szerződésük elleni népi tiltakozást kifejező szöveggel ellátott levelezőlapokat terjesztanak bizalmasan lakosság között, fel szólítva őket, küldjék tovább azokat a béke-üzeneteket a nemzetgyűlési képviselőiknek és követeljék, hogy azok szavazzanak a ratifikálás ellen.

TL

/folyt. köv. /

H I R K Ü L F Ö L D I H I R L E K

H. S. kiadás

1953, november 5.

96 15 p

/Franciaországban országos arányokat ölt ...folyt./ & Da/LK/b
Hy, Kor *in hand*

Az utóbbi 24 óra során Seine, Charente, Nord és Lot-et-Garonne-megyékben újabb községi képviselőtestületek hoztak egyhangúlag, vagy nagy szótöbbséggel határozatokat, amelyekben elítélik a háborús szerződéseket.

Néves közéleti személyiségek is egyre nagyobb számban csatlakoznak a népi tiltakozó mozgalomhoz. Közöttük van Louis Giffere néves büntetőjogász és radikálispárti nemzetgyűlési képviselő, valamint Monsabert tábornok, Edouard Baladier, radikálispárti képviselő, aki mint ismeretes üzenetet intézett a Pár zban október 25-én megtartott békegyűléshez, felhívta pártjának vezetőségét, hívjon össze rendkívüli küldött-gyűlést a katonai sztrájkok ügyében. Ugy tudják, hogy Edouard Herrlot, a nemzetgyűlés elnöke, aki egyúttal a Radikális-Szocialista Párt elnöke is, hozzájárult ehhez a kívánsághoz.

..

A köztársaságpárti jelöltek veresége az amerikai választásokon

13. T-74 Vö/Lh/b Kor New York, 1953, november 5. /TÁ333z/
ö-KZ

Mint az "United Press" és az "Associated Press" hírügynökségek jelentik, a Demokrata Párt nemcsak a newyorki polgármesterválasztáson aratott győzelmet, ami nem lett volna meglepetés, hanem a New Jersey államban megtartott kormányzóválasztáson is először győzelmet aratott. Itt tíz év óta most először választották demokratapárti jelöltet a kormányzó tisztségbe. E választásokon a demokratapárti Robert Meyner győzött a köztársaságpárti R. Trental szemben. Az új demokratapárti newyorki polgármester: Robert Wagner.

Az október 6-i kongresszus választásokon New Jerseyben Harrison Williams, a Demokrata Párt jelöltje vereséget ért Hatfield, a Köztársasági Párt jelöltjénél, aki egy megüvült köztársaságpárti kongresszus mandátumra pályázott.

Az "Associated Press" hírügynökség megjegyzi, hogy Williamsnak egy olyan körületben történt megválasztása, amely eddig rendszerint republikánus jelöltet választott, háromszázhatvanötöt a képviselőkhöz köztársaságpárti többséggel. /Dokt.köv./

TL

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 9. kiadás 1953, november 5. / 6 / 10 P

/A köztársasági párti jelöltek veresége... folyt./ ö NZ Kor
T Vö/Am/b *hül fr*

A képviselőházban ez idő szert 218 köztársasági párti, 215 demokrata és egy "független" képviselő ül, egy hely pedig üres. A 435. mandátum sorsa jövő kedden dől el, amikor Kalifornia 24. választás körében tartanak pótválasztást. Ez a megüresedett hely eddig a republikánusoké volt.

A Demokrata Párt jelöltjei győzték a választásokon is.

A "United Press" hírügynökség washingtoni tudósítójának jelentése szerint Hall, a Köztársasági Párt országgyűlési bizottságának elnöke beismerte, a választások azt bizonyítják, hogy "a Köztársasági Párt közelében politikai zűrzavar uralkodik". /MTI/

..

Rövid hírek

14.

ö NZ/Am/b Kor 1953, november 5. /MTI/
FLa-Da

L o n d o n

A londoni rádió közölte, hogy közhíros tengeri tárgyalások után szardán Londonba érkezett ifj. Herbert Hoover, az amerikai külügyminisztérium olajszekértője és megkezdte tárgyalásait az angol külügyminisztérium illetékes tisztviselőivel.

x x x

Q KÉ A "Reuter" hírügynökség jelentette, hogy Sir Rhoderick McGrigor flotta-tengernagy, Nagy-Britannia első tengeri lordja szardán repülőgépen hivatalos látogatásra Indiába és Pakisztánba indult. A tengernagy először Bahreinbe utazik és ellenőrző körutakat tesz a Perzsa-öbölben lévő brit tengerészeti támaszpontokon.

x x x

Q V Erzsébet királynő szardán arra kérte az elsőházat, hogy férje, az edinburghi herceg legyen a régens, ha régens kinevezésén van szükség. /Folyt.köv./

H T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 10. kiadás 1953, november 5.

/Rövid hírek, folyt. ö NZ/Am/b Kor

9 6 10 p
Jul FH

A királynőnek a parlamenthez intézett üzenete azt kéri, hogy az 1937-ben, illetve 1943-ban megszavazott régensségi törvényeket ilyen értelemben változtassák meg, mielőtt a királynő elindul a nemzetközösség területén végzendő körutazására. A régi törvények alapján a királynő hűge, Margit hercegnő lenne a régens.

..

Nixon, az Egyesült Államok alelnöke indokinaí látogatása során újabb "segélyt" helyezett kilátásba a "szennyos háberu" folytatásán

15. a Da/LH/b NZ, Kor P á r í z s , 1953, november 5. /MTI/

Párizsba érkezett jelentések szerint továbbra is súlyos harcok folynak a Főrs-folyó deltájában fekvő Phu-Who-Guan megerősített állás birtokáért.

Richard Nixon, az Egyesült Államok most távollévő alelnöke, a Párizsba érkezett jelentések szerint, jobbnak látta lemondani korábban hangoztatott szándékáról, "a csatater megtámasztásáról". A helyszínen lévő francia katonai vezetők sürgetésére azonban megígérte, hogy hazaérkezése után javasolja majd az amerikai pénzügyi és hadianyag-"segítség" fokozását a háberu kiterjesztése érdekében.

..

A Japán Szakszervezeti Főtanács megerősödése

16. U V /b6/b Kor P e k i n g , 1953, november 5. /Új Kína/

A hárommillió szervezett munkást képviselő Japán Szakszervezeti Főtanács - mint egy tokiói jelentés közli - a japán Országos Fémmunkás Szakszervezet csatlakozásával tovább erősödött. A szakszervezet október 27-től 29-ig tartott 5. országos értekezletén hozta ezt a döntést, hogy csatlakozik a Szakszervezeti Főtanácshoz. Ezzel a lépéssel valószínűleg a Szakszervezeti Világszövetség felállítására, hogy erősítse a munkásegységet.

A japán Országos Fémmunkás Szakszervezet értekezletén megvitatta a szakszervezethez tartozó munkások érdekeinek védelmét és a szakszervezet jövő tervét. /MTI/

..

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

A 11. kiadás 1953. november 5. 11 óráig 40 perc

Lemondott Ben Gurion izraeli miniszterelnök

17 6 NZ/Am/lm Kérjél Nt P á r i z s 1953. november 5. /MTI/

Az "AFP" hírügynökség a jeruzsálemi rádió bejelentése alapján közölte, hogy David Ben Gurion izraeli miniszterelnök lemondott. Ben Gurion lemondó levelében szerdán közölte, hogy "erőszakszerű okokból" mondott le.

Három semleges felülvizelő csoport jelentése a dél-koreai hadifoglytáborok meglátogatásáról

19 -U V/b6/J Mi. Vár K e s z e n , 1953 november 5 /Uj King/

A semleges nemzetek képviselőiből álló feyverszűnési felülvizelő bizottság november 25-én a katonai feyverszűnési bizottság kérésére három mozgó felülvizelő csoportot küldött Kocse-tóra, illetve Janglungpoh és az Imzsín-folyó hídjának környékére.

A koreai-kinai félúvamis panaszt tett, hogy az amerikaiak az itt lévő hadifoglytáborokban akadályozzák a koreai-kinai vöröskeresztes képviselőket kötelelességük teljesítésében.

A három felülvizelő csoport jelentését külön-külön tanulmányozták a semleges felülvizelő bizottság csehszlovák és lengyel, illetve svéd és svájci tagjai. A csehszlovák és lengyel tagok a tanulmányozás eredményét október 28-án terjesztették Li Szan-csu tábornok, a katonai feyverszűnési bizottság koreai-kinai külügyi tagjának a közös tárgyalásra.

A csehszlovák és lengyel bizottsági tagok a három felülvizelőcsoport jelentésének értékelésénél megállapították, hogy a hadifoglytáborok amerikai hatóságai szorgalmasan megőrtették nemcsak a feyverszűnési egyezményt, hanem a hadifoglyokkal való bánásmódot szabályozó genfi egyezményt is. A koreai-kinai vöröskeresztes képviselők nem érintkezhettek szabadon a hadifoglyokkal, hanem csak egy hadifoglymegbízott közvetítésével. Egyes táborokban nem volt szabad beszélniük a hadifoglyokkal, csak ha azok legalább 50 főtől álló csoportban voltak. A janglungpohi táborban a hadifoglyok meglátogatásának idejét addig korlátozták, amíg az napi egy órára csökkent.

A kocse-tói táborban különféle ürügyekkel megtiltották az ajándékosonmarok kiosztását. Ezszer azért tiltották be az ajándékosonmarok kiosztását, mert a hadifoglyok énekelve és tapsolva fogadták az ajándékosonmarok kiosztókat. /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 12. kiadás

1953 november 5

111 650

P

/Három szemleges felügyelőcsoport 1. folyt./ -U V/b6/J Mi Vár

A kocsedoi tábor hatóságai odáig vetemedtek, hogy a koreai-kinai vöröskeresztes képviselőket kiutasították a táborból, amikor pedig azok tiltakoztak, fegyveres őrség vette körül és valószínűleg kiteszkoztatta őket a táborból. Hasonló eset történt a Kinai Vöröskereszt Társaság képviselőjével az Imzsín-folyó hídjának közelében lévő táborban. Több tanu vallotta, hogy a vöröskeresztes képviselőket ez alkalommal bántalmazták is. Több ízben előfordult, hogy amerikai őrk utlegették a vöröskeresztes képviselőket.

Több táborban előfordult, hogy a parancsnokság nem engedte meg a koreai-kinai vöröskeresztes képviselőknek, hogy táviratokat küldjenek.

A három mozgó felügyelőcsoport vizsgálata olyan tényeket is kiderített, hogy embertelenül bántak a halifoglyokkal. Több esetben használtak gázt ellenük, minek következtében sokan megbetegedtek, vagy megvakultak. Megállapították azt is, hogy halifoglyokat meverték és mezebesítették, különösen a kocsedoi táborban.

Jellemző, hogy a halifoglyok nem mertek vallani az mozgó felügyelőcsoport tagjainak, mert attól féltek, hogy utána meverik őket. Mindez szintén sérti a genfi egyezményt.

A lengyel és csehszlovák bizottsági tagok végül megállapítják, hogy az együttes vöröskereszt csoportok tevékenységének akadályozása szoros összefüggésben van a halifoglyokkal való embertelen bánásmóddal. Az volt a célja, hogy megakadályozza a vöröskeresztes küldötteket a halifoglyok jogain esett sérelmek feltárásában. /MTI/

M T I K U L F Ö L D I H I R E K

K 13. kiadás

1953. november 5.

12 óra — perc

Görög hazafiakat ítéltek halálra

R V/bó/Nk Szil Vár ^{NZ} Bukarest, 1953. november 5. /Agerpres/
20

A "Szabad Görög Rádió" jelenti:

"A görög katonai bíróság, miután Alexandropoliszban hat görög hazafit halálra ítélte, Kivallában is halálbüntetést szabott ki Hrisztosz Karadalisz hazafira, a "kémkedés" szokásos vádjával.

Ezeket az újabb halálos ítéleteket azért mondták ki, hogy az athéni kormány betartassa az október 12.-én megkötött amerikai-görög egyezményben vállalt kötelezettségét, vagyis azt, hogy fenntartsa a belső "politikai szilárdságot", tehát elnyomja Görögországban a demokratikus és hazafias mozgalmat. /MTI/

A Kanadai Nőszövetség évi kongresszusa

21 T-76 Bá/Am/Nk NZ Vár Ottawa, 1953. november 5. /EISzSz/

A napokban befejeződött a Kanadai Nőszövetség negyedik évi kongresszusa, amely nyilatkozatot fogadott el a kanadai nők jogairól.

A nyilatkozatban az a követelés áll, hogy a nők számára biztosítani kell a férfiakkal egyenlő munkára való jogot, az egyenlő munkáért pedig egyenlő bért kell adni.

A kongresszus nyilatkozatában kiemelte, hogy a vállalkozók első sorban a férfiak munkáját becsülik el, miközben megfosztották azokat attól a juttól, hogy munkánélküli segélyt kapjanak. A nők nem részesülnek szülési szabadságban: ilyenkor egyszerűen elbocsátják őket, anélkül, hogy juttatást kapnának munkánélküli segélyre.

A nyilatkozat hangsúlyozza, hogy a nők ténylegesen megvannak fosztva attól a lehetőségtől, hogy felhívják a tulajdonosok és a foglalkozás megválasztására vonatkozó jogukat.

A kongresszus egyhangúan megítélte a Béke Világtanácsnak azt a felhívását, amelyben felajánlotta a nagyhatalmak kormányaikat, hogy békés utat rendezzék a Szovjet-unió vitás kérdését. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 14. kiadás

1953. november 5.

12 óra — 1 perc

Külföldi ifjúsági küldöttségek érkeztek Moszkvába a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulójának ünnepére

T-69 ZS/Ma/Mk Szil Vár ¹⁴ Moszkva, 1953. november 5. /KASzSz/
22

A Szovjet Ifjúsági Antifasiszta Bizottságának meghívására chilei, argentinai, indiai, nepali, pakisztáni, libanoni, iraki és délafrikai ifjúsági küldöttségek érkeztek a Szovjetunió fővárosába.

Ezek az ifjúsági küldöttségek, valamint a Szovjetunióban tartózkodó német, magyar és izlandi ifjúsági delegációk részt vesznek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóján rendezett ünnepségeken. /MTI/

Radford amerikai tengernagy zöldeseket tiberisz Nyugat-Németországban

23 G Zs/Ma/Mk Szil Vár Bonn, 1953. november 5. /ADN/

Radford tengernagy, az amerikai vezérkari főnökök egyecített bizottságának elnöke, aki jelenleg nyugatnémetországi amerikai katonai létesítményeket ellenőríz, szerdán megbeszélést folytatott a németekkel. A megbeszélésen, amelyen részt vett Hendr tábarnak, az Európában állomásozó amerikai haderegek helyettes főparancsnoka és a nyugat-amerikai főbiztos is, a nyugatnémet zsoldoshadsereg mielőbbi felállítása iránti kérdéssel foglalkoztak.

A "DPA" nyugatnémet hírügynökség egyik jelentése szerint a megbeszélés után Radford a nyugati képviselői előtt kijelentette, hogy "katonai területen minden lehetőségre terveket dolgoztak ki". Ezzel arra célt, hogy ez vonatkozik arra az esetre is, ha az "európai védelmi közösség" tervének megvalósítása a nyugateurópai országok, különösen Franciaország ellenállása miatt nem sikerülne. Radford ezzel csalogatta a volt német katonákat a nyugatnémet zsoldoshadseregbe, hogy kijelentette: "Igen nagyra értékeli a jövőbeni német kontingensek minőségét". /MTI/

TL

M T I K U L P Ö L D I H I R L E K

K 15. kiadás

1953. november 5.

11 ór. 45 perc

A Szovjetunió kormánya jegyzéket intézett három nyugati nagyhatalom kormányához

6 EA/Sp/Mk Vár Moszkva, 1953. november 5. /MTI/
T-p1 24

A "TASzSz" jelentése szerint valamennyi csütörtöki szovjet lap közli a Szovjetunió kormánynak Anglia, Franciaország és az Egyesült Államok kormányához intézett válszjegyzékét. Ezzel kapcsolatban a lapok ismertetik az új jegyzéket, amelyet a három nyugati nagyhatalom kormánya küldött a szovjet kormánynak.

Ujabb hatalmas élelmiszerszállítmányok érkeztek a Szovjetunióból a Német Demokratikus Köztársasághoz.

VD & IKA/Am/Mk Szil Vár Berlin, 1953. november 5. /MTI/
25

A Szovjetunió a német népnek nyújtott baráti segítségére keretében ismét hatalmas mennyiségű élelmiszert szállított a Német Demokratikus Köztársaságnak.

A Szovjetunióból október második felében a többi között a következő szállítmányok érkeztek Odera-Frankfurtba, a Német Demokratikus Köztársaság határállomására:

119 vagon marha- és sertéshús, 33 vagon vaj és étolaj, 30 vagon hal és halkonzerv, 4 vagon kakó, 3 vagon bor és egyéb szeszszital, 595 vagon gabona.

Ugyanezen idő alatt a Lengyel Népköztársaság 64 vagon szarvasgomba, 79 vagon fűzelékféléket és 40 vagon tojást, húst és húskonzervet szállított a Német Demokratikus Köztársaságnak.

Linhart csehszlovák nagykövet átnyújtotta megbízólevelét Wilhelm Piecknek

26 VD & IKA/Am/Mk Szil Vár Berlin, 1953. november 5. /MTI/

Lubomir Linhart, a Csehszlovák Köztársaság rendkívüli és meghatalmazott nagykövete a Német Demokratikus Köztársaságban, szardán átnyújtotta megbízólevelét Wilhelm Pieck köztársasági elnöknek.
/folyt. köv./

M T I K Ö Z L E D I H I R L E K

K 16. kiadás

1953. november 5.

12 óra 30 perc

/Linhart csehszlovák nagyköv. folyt./ VD & IKA/Am/Ék Szil Vár

Linhart nagyköv. a megbízólevél átnyújtásakor mondott beszédében rámutatott:

- A Csehszlovák Köztársaság népe üdvözi és támogatja a Német Demokratikus Köztársaság és a német nép törekvését, hogy Németországot a Szovjetunió javaslatainak szellemében újraegyesítsék. Tudjuk, hogy ez a harc a csehszlovák nép biztonságaért és békés jövőjéért is folyik.

Wilhelm Pieck válaszában kiemelte:

- A nyugatnémetországi háborús gyújtogatók zémérszertlen fenyegetésével ellentétben biztosíthatom a Csehszlovák Köztársaság lakosságát, hogy a Német Demokratikus Köztársaság a jövőben is minden erejét levetíti a német és a csehszlovák nép baráti kapcsolatainak további erősítéséért.

Portugália a nemzetgyűlési választások előtt

27 T-8 pm/Ds/Ék Szil Vár P a r i z s , 1953. november 5. /IASzSz/

November 8.-án tartják meg Portugáliában a nemzetgyűlési választásokat. A párizsi sajtó közleményei szerint a választási kampány menete azt mutatja, hogy mindaddig, amíg azt Salazar diktátor kormányzó pártja, a "Nemzeti Unió" szervezi, semmiben sem különbözik az előző választásoktól. Bár a portugál kormány úgy tűnteti fel mint ha biztosítaná az ellenzék számára a "szabad működés lehetőségét", a valóságban az ellenzéki pártoknak nincs lehetőségük, hogy a választások eredményében megmutassák befolyásukat.

A "Nemzeti Unió" párttal együtt lépnek fel szövetségesei: a Köztársaság Párt, a Katolikus Párt és a Monarchista Párt.

A Portugáliában érvényben lévő választási törvény nem segíti elő, hogy a nép igazi akaratát valamilyen módon meggyilvánítsa.

A portugál ellenzék azonban a nehéz körülmények ellenére is folytatja tevékenységét. Portugália Kommunista Pártja az illegális viszonyai között is fíradhatatlanul harcol. Ezenkívül működik

/A lvt. köv./

M T I K Ü L D I H I R E K

K 17. kiadás

1953. november 5.

12 óra 35 perc

/Portugália a nemzetgyűlésifolyt./ T pm/De/Mk Szil Vár

A "Nemzeti Demokratikus Mozgalom" is. Salazar "Nemzeti Uniójával" szemben ellenzéki pártként lép fel a "Liberális Köztársaságok Szövetsége", amelynek vezetője Sinha Leal egykori miniszterelnök és egykori egyetemi rektor. Sinha Leal pártja Lisszabonban, Oportóban és Alsiróban 26 jelöltet állított függetlenül a választási listától. Az ellenzéki pártok központja Oporto.

A "Le Monde" című francia lap szerint Portugália ellenzéki pártjai a következő tartalmú röpcédulát bocsátottak ki:

"A portugál kormány titkos utasításokat adott a hatalmi szerveknek, hogy a választási listákról töröljék azoknak a választóknak a neveit, akik bármiféleképpen is kifejezhetik elégedetlenségüket. Ezenkívül a választók neveit ne könyvekbe, hanem egy-egy könnyen kiemelhető és megsemmisíthető lapocskákra vezessék.

Miután pedig a kormányzati szervek végrehajtották a szigorú tisztogatást, még egy újabb restálást is végeznek, hogy megsemmisítsék azoknak a választóknak a lapjait, akiknek személyével szemben bármiféle kétség is felmerülhetne".

Ilyen körülmények között készülnek Portugáliában a parlamenti "választásokra". /MTI/

Ülést tartottak Párizsban az "Európai hadseregől" szóló szerződés ratifikálását ellenző polgári személyiségek

6 FA/Mk/Mk Vár
28 RLa-Y D-Hc

P á r i z s , 1953. november 5. /MTI/

Az "AFP" és a londoni rádió jelentése szerint szűrdén ülést tartott Párizsban "A francia hadsereg és a Francia Unió integritásának megőrzésére alakult országos bizottság". A bizottság azokat a polgári pártokhoz tartozó képviselőket és egyéb politikai személyiségeket tömöríti, akik ellenzik az "Európai hadseregől" szóló egyezmény ratifikálását.

A bizottság az ülésen határozatot fogadott el, amelyben kötelezte magát arra, hogy fokozza a harcot az "Európai védelmi közönségéről" szóló szerződésnek /folyt.köv./

72

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 18. kiadás

1953. november 5.

12 óra 30 perc

/Ülést tartottak Párizsban....folyt./ 6 FA/Mk/Mk Vár

A francia parlament részéről történő jóváhagyása ellen. A határozat indoklásul megállapítja, hogy ez a szerződés "áthidalhatatlan szakadékot támaszt Franciaország és a Francia Unió között, elősegíti, hogy Nyugat-Németország hatalmába kerítse a hat ország felbomlott egyensúlyú Európáját és újabb viszály felélédesével fenyeget..."

A bizottság határozatot hozott arról is, hogy minden érdekelt nyugateurópai országgal ismerteti a "rossz szerződésből" származó veszélyeket. A határozat hangsúlyozza, hogy "az európai védelmi közösség" ellen folytatott tevékenység - nagyjelentőségű politikai akció.

Nehézipari minisztériumot létesítettek a Német Demokratikus Köztársaságban

30 VD & IKA/Am/Mk Szil Vár B e r l i n , 1953. november 5. /MTI/

Mint a Német Demokratikus Köztársaság miniszterelnökségének sajtóhivatala közli, a Német Demokratikus Köztársaságban a nehézipar különböző ágazatai tevékenységének együttes irányítása érdekében nehézipari minisztériumot létesítettek.

Az új minisztérium az eddigi kohóipari és ércbányászati minisztérium, valamint az eddigi szén-, energiaügyi és villamosipari államtitkárság feladatait veszi át.

Grotewohl miniszterelnök az új minisztérium vezetésével Fritz Selbmann eddigi kohóipari és ércbányászati minisztert bízta meg.

A német kérdés békés megoldásáért küzdő állandó nemzetközi bizottság felhívást intézett a világ népeire

29 VD & IKA/Am/Mk Szil Vár B e r l i n , 1953. november 5. /MTI/

A német kérdés békés megoldásáért küzdő állandó nemzetközi bizottság a világ népeire intézett felhívásában, amelyet Nyugat-Németország, a Német Demokratikus Köztársaság, Belgium, Dánia, Franciaország, Nagybritannia, Olaszország, Norvégia és Hollandia képviselői írtak alá, a többi között a következőket hangsúlyozza: /f.k./

M T I K Ö L F Ö L D I H I R E K

K 19. kiadás

1953. november 5.

15 óra 50 perc

Jul 11

/A német kérdés békés megoldásáértfolyt./ VD & IKA/Am/Ék Szil Vár

- A nyugatnémetországi választások eredménye Adenauer militarista politikája folytán a nemzetközi feszültség fokozódásához vezetett.

- Rá kell mutatnunk, hogy Németországban vannak olyan erők is, amelyek megérdemlik bizalmunkat. Nyugat-Németországban kilencmillió választó a meggyőzésért és az ugynevezett európai hársereg ellen foglalt állást. Ezekre az erőkre most nagy felelősség hárul.

- A többi népnak viszont az a kötelessége, hogy aktív szolidaritással támogassa és bátorítsa ezeket az erőket az ellenállását.

- Megállapítjuk, hogy a parlamentek elviselhetetlen nyomás alatt állnak, sőt külföldről is fenyegetésekkel akarják a parlamenteket arra kényszeríteni, hogy ratifikálják a bonni és párizsi szerződéseket. Ezért a francia nemzetgyűlés a kérdéssel kapcsolatos vitája, amelyre nemsokára sor kerül, különösen nagy jelentőségű lesz. Aki ratifikálja a bonni és párizsi egyezményeket, akadályozza a német kérdés tárgyalások útján történő békés és igazságos megoldását.

- E döntő órában felfozólítjuk a világ népeit: agressziók erőfeszítéseiket és akadályozzák meg a bonni és párizsi szerződések ratifikálását s bármilyen formában történő végrehajtását. Ezzel elősegítik a német probléma rendezését és valamennyi ország békés jövőjének és függetlenségének biztosítását - emeli ki a felhívás.

Az Egyesült Államok támogatja a Burmában tartózkodó Kuomintang-bandákat

31 T-11 Lj/bó/M/Szil Vár

D o l h i , 1953. november 5. /E.SzSz/

Az "Amrita Bazar Patrika" című kalkuttai lap szívtelen bírálta az Egyesült Államokat, hogy az támogatja a Burmában tartózkodó Kuomintang-bandákat. A lap foglalkozik ezzel a kérdéssel, honnan szerzi a Csang Kaj-szek-klikk a pártot, a fegyverzetet és egyéb anyagokat a Burmában tartózkodó Kuomintang-banditák számára. A lap megjegyzi, hogy a világ "tudja, hogy Tajvan külföldi börtöntől függ".

Az "Amrita Bazar Patrika" teljes egészében helyesli a burmai ENSZ-küldöttség vezetőjének kijelentését, amelyben hangsúlyozta, hogy a Kuomintang-csoportok csak az Egyesült Államok támogatása következtében létezhetnek Burmában. /MTI/

TL

M T I K U L F Ö L D I H I R E K

120. kiadás

1953. november 5.

6 óra 15 perc

Az olasz-jugoszláv viszonyról

32 T-10 Lj/bó/Mk Szil Vár R ó m a , 1953. november 5. /TASzSz/

Az "Il Globo" című lap közlése szerint az olasz külkereskedelmi minisztérium és a külügyminisztérium elhatározta, hogy a citrom és a narancs, valamint bizonyos magvak kivételével engedélyhez köti olasz áruk Jugoszláviába irányuló kivitelét.

Ezzel kapcsolatban Gregorios római jugoszláv követ kormány nevében tiltakozó jegyzéket intézett Olaszország kormánya felé.

Dominedo olasz külügyi államtitkár közölte a jugoszláv követtel, hogy ezt az intézkedést "az tette szükségessé, hogy akadályozni kell stratégiai anyagoknak Jugoszláviába irányuló exportját, mert Jugoszlávia nem hatálytalanítja az olasz határ közelében tett mozgósítási intézkedéseket". /MTI/

Pakisztáni lap a középkelet-i katonai tömb létesítéséről

T-8 Lj/bó/Mk Szil Vár K a r a c s i , 1953. november 5. /TASzSz/
33

A "Pakistan Times" tudósítója jelenti Párizsból, hogy amerikai katonai körökből szerzett értesülések szerint Pakisztán hamarosan katonatiszteket küld az Egyesült Államokba és Törökországba. Az erre vonatkozó megállapodást Ajub Khan tábornoknak, a pakisztáni hadsereg főparancsnokának ankarai és washingtoni útja alkalmával kötötték meg. A megállapodást - mint hírlik - Ghulam Mohammed pakisztáni főkormányzó fogja megerősíteni, amikor szintén Ankarába és Washingtonba utazik.

Ghulam Mohammed főkormányzó utazása a Törökország, Irán, Afganisztán és Pakisztán bevonásával létrehozandó katonai tömb amerikai terveire irányította a párizsi megfigyelők érdeklődését. A tudósító rámutat, hogy Pakisztánt nyilvánvalóan bevonni igyekeznek az amerikaiak által szervezett katonai tömbbe. /MTI/

MTI KULFÖLDI HÍRÉK

K 21. kiadás

1953. november 5.

10 óra 40 perc

Fokozódik a francia nép ellenállása a bonni és párizsi egyezmények ratifikálásával szemben.

35 4 D/Za/Mk Szil di P á r i z s , 1953. november 5. /MTI/

A francia nép egyre erőteljesebben ellenzi a német újrafelfegyverzést, a náci vezeték alatt álló "európai hadsereg" létrehozását és tiltakozik a bonni és párizsi egyezmények ratifikálása ellen. Bouches-du-Rhône megyében 37 vállalat dolgozói - összesen 4.500 munkás - nagy többséggel határozatot fogadtak el, amelyben a ratifikálás ellen foglaltak állást. Vendée megyében különböző pártállású emberek politikai meggyőződésre való tekintet nélkül nagy számban írják alá azokat a petíciókat, amelyek a ratifikálás ellen foglaltak állást. A megye falvaiban és városokban ezházak falain röpiratok szólitják fel a lakosságot a háborús egyezmények ratifikálásának megakadályozására.

Alpes-Maritimes megyében több üzem dolgozói küldöttségeket választottak. A küldöttségek felkeresik a megye képviselőit és választóik nevében felkérlik őket, hogy szavazzanak a ratifikálás ellen. A nizzsi dokkmunkások bezúntatták a munkát, hogy kifejezésre juttassák a ratifikálás elleni tiltakozásukat.

Számos konferenciát és gyűlést is rendeznek a ratifikálás ellen. November 4.-én a párizsi jogászok tartottak értekezletet a egyhangú határozatot hoztak, amelyben elítélik az "európai hadsereg" gondolatát:

Dühöng a terror Tuniszban

36 & D/Za/Mk Szil di P á r i z s , 1953. november 5. /MTI/

Tuniszban a katonai törvényszék két hazafit tüntetésükben való részvétel miatt halálra ítélt. Öt tuniszi hazafit életfogytiglani kényszermunkára, kettőt 20 évi fegyházra, 10-et pedig különböző időtartamu szabadságvesztésre ítélték.

M T I K U L D I H I R E K

K 22. kiadás

1953. november 5.

4 óra — perc

Terjed a sztrájk Francia Nyugat-Afrikában

37 & D/Za/Mk Szil di

P á r i z s , 1953. november 5. /MTI/

FA HU

Szenegáliában /Francia-Nyugat-Afrika/ tovább folytatódik az a háromnapos sztrájk, amelyet kedden kezdtek meg a dolgozók a munkatörvénykönyv alkalmazásáért. A sztrájk kiterjedt Francia-Guineára, valamint Mauritániára is.

Ünnepség Párizsban a Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulója alkalmából

38 & D/Za/Mk Szil di

P á r i z s , 1953. november 5. /MTI/

November 4.-én este sok ezer párizsi gyűlt össze a Téli Sportcsarnokban, hogy megünnepelje a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóját. Az ünnepségen, amelyen Raymond Guyot, a Francia Kommunista Párt Politikai Bizottságának tagja elnökölt, Auguste Lecoeur, a Francia Kommunista Párt titkára mondott beszédet. Beszédében rámutatott, hogy a szovjet hatalom új életet és jólétet teremtett a Szovjetunió népeinek. Lecoeur hangsúlyozta, hogy a Szovjetunió következetes békepolitikát folytat. Hangsúlyozta, hogy - tekintettel a Wehrmacht feltámasztása következtében felfüggesztő veszélyre - Franciaország biztonsága érdekében érvényt kell szerezni a francia-szovjet szövetségi egyezménynek.

Rövid hírek

6 FA/SL/Mk Vár

1953. november 5. /MTI/

38

Y-Wn

Brüsszel

Az "AFP" közli, hogy Gruenther tábornok, az Atlanti Szövetség európai haderőinek főparancsnoka szerdán délután Eugene de Greef belga hadügyminiszterrel, majd van Houtte miniszterelnökkel folytatott megbeszélést.

D

RLe-Da

London

Kéthetes tengeri tartózkodás után szerdán az angol fővárosba érkezett ifjú Herbert Hoover, az amerikai külügyminiszterium olajszakértője - jelenti a londoni rádió. /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 23. kiadás

1953. november 5.

17 óra 25 perc

/Rövid hírek....folyt./ ö FA/SL/Mk Vár *Ku Li*

Y-Wn

Szaigon

Mint az "AFP" jelenti, Nguen Van Tan, a Bao Daj-féle Vietnam miniszterelnöke november végén Eisenhower meghívására az Egyesült Államokba utazik.

Y-fm

London

Az "AFP" jelenti: Kedden este Londonba érkezett látogatóba VI. Gusztáv svéd király.

30.000 japán bányász sztrájkol

ö FA/SL/Mk Vár
39 Y -Hc

1953. november 5. /MTI/

Az "AFP" Tókióból jelenti, hogy csütörtökön reggel mintegy 30.000 japán bányász 24 óras sztrájkot kezdett. A sztrájkolók munkabéremelést követelnek.

A felvilágosító tevékenység szerdai lefolyása a 28-as részlegben

U Ke/Gá/Mk Szil Vár 40 K e s z o n , 1953. november 5. /Uj Kira/

Félelemtől reszkető kínai hadifoglyok vettek részt szerdán a 28-as részlegben a felvilágosító üléseken. Az ügynökök figyelő szemmel a felvilágosító sátrakba, lépve automatákként hajtották végre a betanított jeleneteket. A hadifoglyok közé becsapózott Kuo-mintang-ügynökök vicitoztak és ugráltak a felvilágosító sátrakban, egyesek kövekkel hajigáltak a koreai-kínai félfelvilágosító megbízottait, sőt egyesek meg is akarták bántani őket.

A szerdai felvilágosítások során Hansen, az amerikai hadsereg tókiói főhadiszállásán működő "lélektani hadviselési osztály" vezetője személyesen is látogatót tett a felvilágosítások színhelyén, hogy lássa, hogyan hajtják végre az ő "tervét". Köztudomású, hogy Hansen maga dolgozta ki a felvilágosító tevékenység megvalósítására irányuló összeszkülvén tervét még a csehszlovákiai és orosz hadifoglyok között. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 24. kiadás

1953. november 5.

17 óra 10 perc

/A felvilágosító tevékenység...folyt./ U Ke/Gá/Mk Szil Vár *M. Ján*

A felvilágosító sátorokban szardán Kuomintang-ügynökök szerepeltek amerikai megfigyelőkként. A 31. számú sátorban például a megfigyelő a felvilágosító tevékenység folytatására elfogadott eljárási szabályok nyílt megzavargásával a hadifoglyoknak adott felvilágosítások közben félbeszakította a koreai-kinai fél megbízottját.

A 20. számú sátorban "tolmácsokként" szereplő Kuomintang-ügynökök ismételtén taglejtésekkel befolyásolták a hadifoglyokat. A 12. számú sátorban Lane őrnagy amerikai képviselő megrugta a koreai-kinai fél megfigyelőjét és a Kuomintang-ügynök megfigyelővel együtt tüntetőleg kivonult a sátorból, hogy megakassza a felvilágosító tevékenységet.

A szardai felvilágosítások folyamán az albizottság svájci tagjai ismételtén azt a "véleményüket" terjesztették elő, hogy a felvilágosításokat meg kell szakítani. Egyes sátorokban a svéd tagok is ugyanígy játkeltek el. "Indoklásuk" majdnem egyhangzón az volt, hogy a felvilágosításokra kifizetett idő "tul hosszú" és ezért ellentétben áll a "genfi konvencióval" és az "emberiességgel". Vagy csak egyszerűen annyit mondtak: "Véleményem szerint, tovább nem szükséges ennek a hadifoglyoknak a felvilágosítása".

A svájci és a svéd tagok indokolatlan akadékoskodása következtében a 20. számú sátorban a délelőtti két órás felvilágosító tevékenységet hét ízben szakították meg. A megszakítások egyike 44 percig tartott, négy perccel tovább, mint a ténylegesen felvilágosításokra fordított idő. A svájci és a svéd tag javaslatára, a lengyel és a csehszlovák tag tiltakozása ellenére az albizottság elnöke ebben a sátorban félórával az előirt idő előtt elvezettette a hadifoglyokat és berekesztette a felvilágosító ülést.

A 14., 22., 23., 27., és 29. számú sátorban nyolc hadifoglyot vezetett el a svájci és a svéd bizottsági tag azzal az ürüggyel, hogy az illető hadifogoly fáradt.

A titkos ügynökök rájáratának hatása tükröződött az egyik hadifogoly viselkedésében is. Gépiesen sikított és ordított, amikor a felvilágosító sátorba lépett. Arra a kérdésre, vajjon szeretne-e hazatérni, azt felelte, neki azt mondták, hogy Tajvanra menjen. Amikor a felvilágosító bizottsította arról, hogy semmitől sem kell tartania, a fogoly kijelentette, hogy hazatérni akar menni Szecsuan tartományban lévő otthonába. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 24. kiadás

1953. november 5.

17 óra 10 perc

/A felvilágosító tevékenység...folyt./ U Ke/G4/Mk Szil Vár *M. Jón*

A felvilágosító sátorokban szardán Kuomintang-ügynökök szerepeltek amerikai megfigyelőkként. A 31. számú sátorban például a megfigyelő a felvilágosító tevékenység folytatására elfogadott eljárási szabályok nyílt megszegésével a hadifoglyoknak adott felvilágosítások közben félbeszakította a koreai-kinai fél megbízottját.

A 20. számú sátorban "tolmácsokként" szereplő Kuomintang-ügynökök ismételtén taglejtésekből befolyásolták a hadifoglyokat. A 12. számú sátorban Lane őrnagy amerikai képviselő megrugta a koreai-kinai fél megfigyelőjét és a Kuomintang-ügynök megfigyelővel együtt tüntetőleg kivonult a sátorból, hogy megakassza a felvilágosító tevékenységet.

A szardai felvilágosítások folyamán az elbizottság svájci tagjai ismételtén azt a "véleményüket" terjesztették elő, hogy a felvilágosításokat meg kell szakítani. Egyes sátorokban a svéd tagok is ugyanígy játkeltek el. "Indoklásuk" majdnem egybehangzónan az volt, hogy a felvilágosításokra kifizetett idő "tul hosszú" és ezért ellentétben áll a "genfi konvencióval" és az "emberiességgel". Vagy csak egyszerűen annyit mondtak: "Véleményem szerint, tovább nem szükséges ennek a hadifoglyoknak a felvilágosítása".

A svájci és a svéd tagok indokolatlan akadékoskodása következtében a 20. számú sátorban a délelőtti két órás felvilágosító tevékenységet hét ízben szakították meg. A megszakítások egyike 44 percig tartott, négy perccel tovább, mint a ténylegesen felvilágosításokra fordított idő. A svájci és a svéd tag javaslatára, a lengyel és a csehszlovák tag tiltakozása ellenére az elbizottság elnöke ebben a sátorban félórával az előírt idő előtt elvezettette a hadifoglyokat és berekesztette a felvilágosító ulést.

A 14., 22., 23., 27., és 29. számú sátorban nyolc hadifoglyot vezettetett el a svájci és a svéd bizottsági tag azzal az ürügyel, hogy az illető hadifogoly fáradt.

A titkos ügynökök rájáratának hatása tükröződött az egyik hadifogoly viselkedésében is. Gépiesen sikított és ordított, amikor a felvilágosító sátorba lépett. Arra a kérdésre, vajjon szeretne-e hazatérni, azt felelte, neki azt mondták, hogy Tajvanra menjen. Amikor a felvilágosító biztosította arról, hogy semmitől sem kell tartania, a fogoly kijelentette, hogy hazatérni akar menni Szecsuan tartományban lévő otthonába. /folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 25. kiadás

1953, november 5.

17 6 40

/A felvilágosító tevékenység szerdai... 2.folyt./ U Ke/Gá/b Szil, Vár

Ebben a pillanatban a svájci és a svéd bizottsági tag egyszerre felállt, mire a rettegő hadifogoly egy percig habozott, azután ismét arról motyogott, hogy "Tajvanra kell menni". Amikor ismét megnyugtatták, hogy senki se bánthatja, ha hazatérési óhaját fejezi ki és még aznap haza is telepítik, bátrabb lett és végülis kérte, hogy telepítsék haza.

Egy másik hadifogoly a délelőtti kétórás felvilágosítás után még nem mert előhozakodni hazatelepítési óhajával, amikor azonban elkülönítették, ő is hazatelepítését kérte. A két hadifoglyot még szerdán este hazatelepítették.

Egy további hadifogoly hazatelepítési kérelmét a semleges nemzetek képviselőiből álló hazatelepítési bizottság még nem érvényesítette.

A szerdai felvilágosító tevékenység csigalassúsággal folyt. Az amerikai "képviselők" és a titkos ügynökök akadémikusok dásai és szabotálása következtében, félelem és terror légkörében, csupán 202 hadifogoly tudta meghallgatni a felvilágosítást, míg több mint 200 hadifogoly felvilágosítására nem kerülhetett sor.

A demilitarizált övezet koreai-kinai oldalán, Tongjanguinál állomásozó polgári rendőrség szerint a részlegben működő Kuomintang-ügynökök este 9 óra tájban hangszórókon megfenyegették a hadifoglyokat, hogy ne hallgassák meg a csütörtöki felvilágosításokat, mert "ha egy hadifogoly nem viselkedik megfelelően, majd elbántásuk vele". A koreai-kinai fél részéről a hadifoglyoknak szánt rádióadások mindig a legnagyobb nehézségekbe ütköznek, míg a Kuomintang-ügynökök nyugodtan meggyőztetik a felvilágosító tevékenységet a hadifogoly-részlegek hangszórói útján. Ezek a tények is azt mutatják, hogy a titkos ügynökök fokozzák rémuralmukat és a felvilágosítások megakadályozására irányuló tevékenységüket. /MTI/

11

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 26. kiadás 1953, november 5. 17 6 40 p

Az Egyesült Államok az indokinai háboru folytatását követeli

41. T-21 Lj/b6/b Szil, Vár P á r i z s , 1953, november 5. /TASzSz/

Nixon, az Egyesült Államok elnöke, aki a távolkeleti országokban utazgat, az elmúlt öt napot Indokínában töltötte. Az "AFP" közölte, hogy a francia gyarmati hatóságok nagy pompával fogadták Nixont.

Nixon a Bao Daj/által rendezett banketten minden lehetséges segítséget megígért a francia hatóságoknak az indokinai háboru folytatásához.

"Libération", valamint a "l'Humanité" és több más lap is utal Nixon utazásával kapcsolatban arra, hogy Nixon célja a vietnami háboru békés rendezését szolgáló esetleges tárgyalások megakadályozása.

"France Soir" tudósítójának szaigani jelentése szerint "Nixon közölte francia kollegáival, hogy az Egyesült Államok mindaddig tiltakozik minden indokinai tárgyalás ellen, amíg nem születik nyilvánvaló katonai győzelem". A "Libération" szerint az Egyesült Államok hatóságai azt követelik, hogy "Franciaország folytassa az indokinai háborut". /MTI/

Uj ügynökökkel pótolták a Csang Cu-lung meggyilkolása ügyében letartóztatott vádlottakat

42. U Ke/G4/b Szil, Vár k e s z o n , 1953, november 5. /Uj Kína/

A 28. számú hadifogoly-részlegben uj ügynökökkel pótolták azokat, akiket az indiai őrség november 2-án a Csang Cu-lung meggyilkolása ügyében vádlottakként letartóztatott. Ju Yan-ming és Csou Csing-san, szerdán Panmindzsonba hazatelepített kínai hadifoglyok elmondották, hogy az uj ügynököket november 3-án este más részleg főügynökeinek a 28-as részlegben megtartott gyűlésén jelölték ki. Mindkét hazatelepített látta, hogy a "D.tábor parancsnoka" és több mint tucatnyi "zászlóalj-parancsnok" és "századparancsnok" érkezett más részlegből a gyűlésre.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

k. 27. kiadás

1953, november 5.

176 40 p

/Új ügynökökkel pótolták...folyt./ T Ke/GA/b Szil, Vár *Mr. The*

A gyűlés után - mondták - a 28-as részleg "első századának parancsnoka", egy Kuomintang-ügynök közölte a hadifoglyokkal: "Mától fogva én veszem át a "zászlóaljparancsnok" hatáskörét. Noha egyeseket közülünk 'áttelepítettek', mégsem hagyhatunk egyetlen embert sem megölni".

Hamarosan megkezdődtek az intézkedések^a készítésénél felvilágosító ülés megzavarására. Minden "őr" és "szakaszparancsnok" utasítást kapott, hogy tört vegyen magához. A hadifoglyokat figyelmeztették: "Ha egy szót szólnak hazatelepítésről, azonnal lefogunk és megölük benneteket."

Az ügynökök a sokat emlegetett amerikai "lélektani hadviselés" módszereit is alkalmazták, hogy a hadifoglyokat végképp megzavarják és kimerítsék. Kedden éjszaka, négy óra hosszat szakadatlanul gyűléseket tartottak. Amikor a hadifoglyok aludni tértek, az ügynökök felébresztették és ismét megfenyegették őket, hogy ha hazatelepítésüket kérik, megölik őket. Ju Van-minget és Csou Csing-sant két ízben is felriasztották álmukból és az idegesség és a félelem mindkét-szer hosszú ideig óbran tartotta őket.

A két hazatelepített elmondotta, hogy a szerdai felvilágosító tevékenység megkezdése előtt két ügynök járkált a felvilágosító sátraknál és minden közeledő hadifoglyot megfenyegetett, hogy aki haza akar menni, azt megölik.

Hazatért szerdán az a hét kínai hadifogoly is, aki a Csang Cu-lung gyilkosság ügyében tanuskodott a semleges vizsgálóbizottság előtt, valamint egy koreai hadifogoly, aki kedden átmászott a szögesdrót kerítésen, hogy hazatelepítését kérje. Szerdán délelőtt, egyenként megtartott kihallgatásuk során mind a hét tanu részletesen beszámolt a gyilkosságról. Vallomásuk tökéletesen egybehangzott azzal, amit a két nappal előbb hazatelepített hadifoglyok mondtak. /MTI/

Az EHSz-közyülés politikai bizottságának ülése

43. T-e90 pi/Vl/b F., Vár New York, 1953. november 5. /TASzSz/

November 4-én a politikai bizottság újból foglalkozott azzal a panasszal, amelyet Burma terjesztett be a kuomintangisták agressziójával kapcsolatban. Kiszeelev, a Bjelorusz SzSzk képviselője, aki elsőnek szólalt fel, nagyszámu bizonyítékokat említett, amelyek arról tanuskodnak, hogy a tajvani kuomintangista klikk teljes ellenőrzést gyakorol Li Mi tábornok Burmában garázdálkodó csapatai fölött. Bjeloruszszia képviselője felhívta a közgyűlést, tegyen konkrét intézkedéseket a kuomintangisták burmai agressziójának megszüntetésére. /MTI/

..

A koreai politikai értekezletet megelőző tanácskozás esütörtöki ülése

44. U Bi/Hav/b Hy, Kor K e s z o n, 1953. november 5. /Uj Kina/

A koreai politikai értekezletet megelőző tanácskozáson résztvevő koreai-kínai küldöttség november 5-én a következő hivatalos közleményt adta ki:

A politikai értekezlet kérdéseiről a két fél között folyó tanácskozás november 5-i - tizedik - ülésén az Egyesült Államok kormányának megbízottja továbbra sem volt hajlandó elfogadni méltányos napirendet annak érdekében, hogy haladéktalanul meg lehessen kezdeni a politikai értekezlet összetételre kérdéseinek megvitatását.

Az amerikai megbízott új sakkhozúáshoz folyamodott: javasolta, hogy megállapodás megkísérlése céljából utalják a napirend kérdését a két fél tanácsadói elé, a két fél megbízottainak ülései pedig mindaddig szüneteljenek, amíg a tanácsadók nem terjesztenek elő jelentést a napirend kérdéséről.

Ki Szok Bok, a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányának megbízottja nyilatkozatában rámutatott, hogy az elmúlt 9 nap alatt semmiféle előrehaladás sem történt a tanácskozáson. Ennek egyetlen oka, hogy a másik fél makacsul elutasítja egy méltányos napirend elfogadását és nem hajlandó a politikai értekezlet összetételre kérdéseinek elsősorban történő megvitatására és rendezésére. Ezért a felelősség kizárólag a másik félre hárul. /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 29. kiadás

1953, november 5.

2 10 45 p

/A koreai politikai értekezletet megelőző...folyt./ U BM/Hav/b Hy.Kor

Jelenleg a legfőbb kérdés az - hangsúlyozta a koreai megbizott - hogy megállapítsák a két fél közötti tanácskozás napirendjét és világosan leszögezzék, hogy a napirendnek magában kell foglalnia az összetétel kérdését, amelyet minden egyéb kérdés előtt kell megvitatni és rendezni.

A napirend megállapítása nem nehéz dolog, ha a másik fél jóhiszeműen tárgyal a koreai-kinai féllel, - mutatott rá Ki Szok Bok. Az ülések formájának megváltoztatása egyébként nem segíthet a helyzeten és ezért a koreai-kinai fél véleménye szerint - ahelyett, hogy megoldás céljából a tanácsadók elé utalnák a napirend kérdését - folytatni kell a két fél megbizottainak tanácskozását.

Ki Szok Bok végül bejelentette, hogy a koreai-kinai fél tovább tanulmányozza a másik fél álláspontját és arról pénteken véleményt mond.

A koreai-kinai fél javasolta, hogy napolják el az ülést november 6-ra. Az amerikai megbizott ehhez hozzájárult.
/MTI/

..

A "Chicago Tribune" Marshall tábornok Nobel-díjáról

45., T-e73 pm/De/b Hy, Kor New York, 1953, november 5. /TASzSz/

A "Chicago Tribune" megjegyzéseket fűz Marshall tábornok Nobel-díjjal történt kitüntetéséhez, a a következőket írja: "Ha volna olyan díj, amelyet azok számára adnak, akik kirobbantják a háborút, akkor ezt a díjat okvetlenül Marshall tábornoknak kellene adni. Bédarság lenne azt mondani, hogy Marshall tábornok az az ember, aki erősíti a békét. A Marshall-tervnek - folytatja a lap - a hidegháboru stratégiájában nincs semmi köze a béke megerősítéséhez. Ellenkezőleg! A Marshall-terv a harmadik világháboru előkészítése érdekében saját oldalára kívánja állítani megvesztegetett esatlósait." /MTI/

..

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 30. kiadás

1953, november 5.

22 ó 10

D

Parancs a Moszkvában megtartandó díszszemléről

46. T-45. B4/B4/b Rud, Kor M o s z k v a , 1953, november 5. /TASzSz/

Moszkalenko hadseregtábornok, Moszkva város helyőrsége és a moszkvai katonai körzet csapatainak parancsnoka parancsot adott ki az 1953 november 7-én Moszkvában megtartandó díszszemléről.

1953 november 7-én, - hangzik a parancs - a dolgozók népi ünnepén, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója napján, délelőtt 10 órakor a moszkvai helyőrség csapatai díszszemlét tartanak a Vörös-téren. A díszszemlét N.A. Bulganyin honvédelmi miniszter, a Szovjetunió marsallja fogadja; a díszszemlét Moszkalenko hadseregtábornok, a moszkvai katonai körzet csapatainak parancsnoka vezényli.

A díszszemle alkalmából tüzérségi tüzet adnak le. /MTI/

..

Gyakkos angol-amerikai rendőrsortűz Triesztben

47. SzNC01/b Rud, Kor 1953, november 5. /MTI/

A esütörtökön este Rómába érkezett hírek a triezsti helyzet további súlyosbodásáról számolnak be. Az angol-amerikai rendőrség már szórdán is igen erőszakosan lépett fel azokkal a tüntetőkkel szemben, akik az 1918 november 4-i fegyverszünet évfordulója alkalmából/Triesztet ennek következtében csatolták akkor Olaszországhoz/ olasz zászlók alatt vonultak végig az utcákon.

Hasonló incidensekre került sor esütörtökön is, de ezúttal a fejlemények még súlyosabbak voltak. Az "Associated Press" amerikai hírügynökség jelentése szerint esütörtök délután az angol-amerikai rendőrök tüzet nyitottak a tüntetőkre és agyonlőttek egy 17 éves olasz fiatalembert, másokat pedig megsebesítettek.

..

V É G E

MTI KÜLFÖLDI HIREK

I. kiadás

1953 november 5

10 6 35 p

A Szovjet kormány jegyzéke Anglia, Franciaország és az Egyesült Államok kormányához a külügyminiszterek értekezletének összehívásáról

18 T-3 pi/SL/J M o s z k v a , 1953 november 5 /TASzSz/

A Szovjetunió külügyminisztériuma október 18-án megkapta Anglia, Franciaország és az Egyesült Államok kormányának azonos szövegű jegyzékeit, válaszul a Szovjet kormány szeptember 28-i keltetésű és a külügyminiszterek értekezletének összehívásáról szóló jegyzékére.

A Szovjetunió külügyminisztériuma november 3-án megküldte Anglia, Franciaország és az Egyesült Államok moszkvai nagykövetségeinek a Szovjet kormány válaszijegyzékét.

Alább közöljük Anglia kormánya 1953 október 18-i és a Szovjet kormány 1953 november 3-i jegyzékének szövegét.

Anglia kormányának 1953 október 18-i jegyzéke

Ö brit felsőháznak nagykövete nagyrabecsüléséről biztosítja a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetségének külügyminiszterét és öfelsőháze külügyminiszterének megbízásából van szerencséje közölni a következőket:

2. str. 1./ Öfelsőháze kormánya, mint általában, szoros eszmecserét folytatva az Egyesült Államok és Franciaország kormányával, figyelmesen tanulmányozta a Szovjet kormány szeptember 28-i válaszát a háromnyvati hatalomnak arra a javaslatára, hogy október 15-én Luxemburgba hívják össze a négy hatalom értekezletét. Ugyancsak eszmecsere folyt a Német Szövetségi Köztársaság kormányával és Berlin német hatóságival.

2./ A Németországgal és Ausztriával kapcsolatos problémák kielégítő rendezése kétséskívül létfontosságú a nemzetközi feszültség mindennemű tényleges és huzamos enyhítése szempontjából és létfontosságú ezen országok népeinek jövőjét illetően. Öfelsőháze kormánya, figyelmebevéve előző, július 15-i és szeptember 2-i jegyzékeit, szilárdan vallja azt a véleményt, hogy a közeli haladás a fő nemzetközi kérdések, többek között Európa biztonsága problémája megoldásának irányában, /folyt. köv./

MTI KULFÖLDI HIREK

K. II. kiadás

1953 november 5

110 645 p

/A szovjet kormány jegyzéke ... 1. folyt./ T pi/SL/J ai *110 645*

a Németországgal és Ausztriával kapcsolatos kérdések nyílt megvitatása útján, az Egyesült Államok, a Szovjet Szocialista Köztársaságok Szövetsége, az Egyesült Királyság és Franciaország külügyminisztereinek értekezletén valósítható meg, nem pedig további jegyzékváltás útján. Öfelsége kormánya reméli, hogy a szovjet jegyzék az e kérdések haladéktalan megvitatására irányuló készséget tükrözi.

3. str. 3./ Ilyen értekezlet lehetőségét nyújtana a szovjet kormánynak arra, hogy kifejtse a német és osztrák kérés bármely vonatkozásában azokat a nézeteit, amelyeket kifejtteni óhajt. Öfelsége kormánya a maga részéről szívesen használja fel ezt az alkalmat, hogy kifejtse eszméit az előző jegyzékeiben már felvetett kérdésekben.

4./ Ami azt a szovjet javaslatot illeti, hogy az osztrák kérést a szokásos diplomáciai úton vitassák meg, Öfelsége kormánya ahhoz az állásponthoz ragaszkodik, hogy a diplomáciai utak minél nyitva vannak és Öfelsége kormánya, miként korábban is, aprólékosan megvizsgál a szerződésre vonatkozó bármely szovjet javaslatot, amely ilyen módon megvizsgálásra előterjeszhető. Minthogy azonban az ilyen utak felhasználása az utolsó néhány év folyamán semmiféle előrehaladáshoz nem vezetett, Öfelsége kormánya azt a véleményt vallja, hogy e kérdésnek a név külügyminiszter által személyesen történő megvitatása a lealkalmasabb út a jelenlegi zsákutcás megszüntetésére és megegyezés előzésére a szerződés tekintetében.

5./ A német és az osztrák kérdés megoldása túlságosan elhúzódott. Ezért az Egyesült Államok, az Egyesült Királyság és Franciaország külügyminiszterei, felismerve azt a különös felelősséget, amely kormányaikat a szovjet kormánnyal egyetemben Németország és Ausztria irányában terheli, ezeket a kérdéseket minél előbb meg óhajtják vitatni a szovjet külügyminiszterrel.

4. str.

Minthogy az eredetileg javasolt időpont - október 15 - már elmult, Öfelsége kormánya azt javasolja, hogy a külügyminiszterek november 9-én jöjjenek össze értekezletre Lucanoba. Ugyintén reméli, hogy a szovjet kormány hajlandó részt venni ezen az értekezleten.

/F uttköv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K III. kiadás

1953 november 5

11 6 05 p

/X szovjet kormány jegyzéke ... 2. folyt./ T pi/SL/J

11 6 05 p
11 6 05 p

5. str. 6./ A szovjet jegyzék ugyancsak tartalmazza azt a javaslatot is, hogy hívják össze az öt hatalom értekezletét a nemzetközi feszültség enyhítését célzó intézkedések megvitatására. Őfelsége kormánya mindig kész és óhajtja megvitatni a feszültség okait azok megszüntetése céljából. Ezt azonban olyan körülmények között óhajtja megtenni, amelyek észszerű távlatokat nyújtanak pozitív eredmények elérésére és biztosítják, hogy a közvetlenül érintett kormányok szempontjai a kellő módon képviselve legyenek. Ennek megfelelően Őfelsége kormánya már beleegyezett a koreai politikai értekezlet összehívásába olyan formában, amilyent a kommunista fél a koreai fegyverszüneti tárgyalások idején javasolt, s amilyent a fegyverszüneti egyezmény, valamint az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlése indítványozott. Javasolták, hogy az értekezlet előkészítésének kérdését Panminzsonban tárgyalják meg. A szovjet jegyzékben említett mind az öt kormány képviselve lehetne ezen az értekezleten, amely, mint remélhető, rövid időn belül megnyílik. Célja éppen az, hogy kiküszöbölje a távolkeleti feszültség egyik fő fennálló és ilymódon megnyissa az utat a világ e részén jelenleg fennálló más nemzetközi problémák békés rendezésének a legközelebbi időben való eléréséhez. A szovjet jegyzékben említett többi kérdést, olyanokat, mint a leszerelés kérdése, vagy már tárgyalják, vagy tárgyalni fogják az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlésén. A szovjet jegyzékben említett néhány kérdést a Szovjetunió kérésére nemrég valóban a közgyűlés jelenlegi ülészakájának napirendjére tűzték. Őfelsége kormánya ezenkívül, akárcsak ezelőtt, kész megvitatni a szokásos diplomáciai uton bármilyen kérdést, amelyet bármely kormány fel óhajt vetni.

7./ Ilymódon megnyílt az ut előrehaladás elérésére a különböző kérdésekben. Ha ezenkívül sor kerülhet mostantán Luandában eredményes tárgyalásra, akkor elő lesz készítve a talaj más fő kérdések megvitatására és az államok közötti békés és baráti viszonyokhoz szükséges feltételek helyreállítására.

7

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K IV. kiadás

1953 november 5

116 15 P

/A szovjet kormány jegyzőke ... 3. folyt./ T pi/SL/8 11 *fül hát*
6. str.

A szovjet kormány 1953 november 3-i jegyzőke

A szovjet kormány iratolja Anglia kormánya október 18-i jegyzékének vételét, amely válasz a szovjet kormány szeptember 28-i jegyzékére.

Anglia kormánya október 18-i jegyzékében, akárcsak előző, szeptember 2-i jegyzékében, megkerüli azokat a fő kérdéseket, amelyek a szovjet kormány felvetett, s amelyek megvizsgálásának célja: előmozdítani a megoldatlan nemzetközi problémák rendezését és a béke megszilárdítását. Pedig az ilyen rendezés szükségessége azóta még égetőbb lett.

Amellett a tény mellett sa szabad elmenni, hogy Anglia kormányának legutóbbi jegyzőke ezuttal is három hatalom, nevezetesen Anglia, Franciaország és az Egyesült Államok különmegegyezésének eredménye. Ennek következtében a három hatalom külügyminisztereinek újabb, londoni értekezlete, akárcsak az előző washingtoni értekezlet, egyáltalán nem könnyíti meg a megoldatlan nemzetközi problémák rendezésének feladatát. Ellenkezőleg, az ilyen értekezletek szükségképpen korlátozzák az egyetértés megteremtésére irányuló kezdeményezést és az egyetértés elérésének lehetőségeit az érdekelte hatalmak között, ami természetesen ellentmond a nemzetközi együttműködés érdekeinek.

7. str.

A szovjet kormány szeptember 28-i jegyzékében felhívta Anglia kormányának, valamint az Egyesült Államok és Franciaország kormányának figyelmét arra, hogy Anglia, Franciaország, az Amerikai Egyesült Államok, a Kínai Népköztársaság és a Szovjetunió külügyminisztereinek meg kell vizsgálniok a nemzetközi feszültség enyhítését célzó intézkedéseket. A szovjet kormány ebben a vonatkozásban azt tartotta szem előtt, hogy az említett hatalmak kormányai szintén kifejezik törekvésüket ilyen megegyezés elérésére, amely már a legközelebbi időben a nemzetközi feszültség enyhülését eredményezhetné, ami viszont lehetővé tenné pozitív eredmények elérését a megérlelődött nemzetközi problémák rendezése terén. /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

1. V. kiadás

1953 november 5

116 25 P

/A szovjet kormány jegyzéke ... 4. folyt./ T pi/SL/p *116 25 P*

Amikor a szovjet kormány előterjesztette ezt a javaslatot, abból indult ki, hogy mostanában, különösen a koreai fegyverszünet megkötésével kapcsolatban, kedvező helyzet alakult ki ehhez.

Ismeretes, mennyire pozitív jelentőségű volt a koreai fegyverszünet létrejötté szempontjából a Kínai Népköztársaság kormányának lépése, amely kormány a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság kormányával együtt olyan kezdeményezést tett, amely a koreai vérontás megszüntetéséről szóló egyezményhez vezetett. Egészen természetes tehát mind az egyik, mind pedig a másik érdekeltektől részéről további lépéseket vágni a nemzetközi feszültség enyhítésére.

8. str.

A nemzetközi feszültség enyhítését érintő kérdés megvitatásának elutasítását nem lehetne másként tekinteni, mint úgy, hogy nem óhajtják előmozdítani a megalátatlan kérdések rendezését és így nem óhajtják előmozdítani a béke és a nemzetközi biztonság megszilárdítását.

A nemzetközi viszonyok terén uralkodó nagyfokú feszültségről tanuskodó egyik fő mozzanat az a tény, hogy az utóbbi évek folyamán mindinkább fokozódik a fegyverkezési verseny, amely bekapcsolódik az atomfegyver és a hidrogénfegyver is, egyes államok katonai csoportosulásokat hoznak létre más államok ellen, gyorsan növekszik azoknak a katonai támaszpontoknak hálózata, amelyeket néhány állam más országok területén létesít és így tovább. Ha Anglia kormánya ugyanúgy, mint a Szovjetunió kormánya, elismeri, hogy ez a helyzet fokozza egy újabb világháború veszélyét és hogy nem szabad meghatározatlan időre elhalasztani az említett, renki-
vül fontos nemzetközi kérdések megvitatását, akkor meg kellene szüntetnie az ellenkezést azáltal, hogy további halogatás nélkül fogadjon hozzá a nemzetközi feszültség enyhítését célzó intézkedések kérdésének megvizsgálásához. Ellenkező esetben nem lenne biztosítható, hogy meglesznek a megfelelő feltételek azon megérlelődött nemzetközi problémák megoldásához, amelyek rendezésének Anglia kormánya is nagy jelentőséget tulajdonít.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K VI. kiadás

1953 november 5

116 145 p

/A szovjet kormány jegyzéke ... 5.folyt./ T pi/SZ/J 4 111 ✓

9.str.

Anglia kormánya október 18-i jegyzékében arra hivatkozik, hogy a szovjet kormány szeptember 28-i jegyzékében felvetett néhány kérdést, többek között a leszerelés kérését, már tárgyalják vagy tárgyalni fogják az Egyesült Nemzetek Szervezetének közgyűlésén. Ezt a hivatkozást azonban még csak valamennyire helytálló-nak sem lehet elismerni, az Egyesült Nemzetek Szervezetében a nemzetközi béke fenntartására vonatkozó néhány fontos kérdést a szervezet létrehozása óta tárgyalnak. Vonatkozik ez mindenekelőtt olyan kérdésekre, mint a fegyverzet csökkentése és szabályozása, az atomfegyver és a többi tömegpusztító fegyver betiltása, katonai támaszpontok létesítésének megengedhetetlensége idegen területeken, az újabb világ-háború előkészítésére irányuló propaganda megengedhetetlensége. Mint ismeretes azonban, e fontos kérdések megoldása az ENSZ-ben komoly nehézségekbe ütközött. Ennek következtében az egyes országok által folytatott fegyverkezési hajszája nem enyhül, hanem még nagyobb arányokban folytatódik, s ezzel kapcsolatban szakadatlanul növekszik az adóteher, amely az illető országok lakossága széles rétegeinek vállára nehezedik, a tömegpusztító fegyver pedig, különösen a hidrogénbomba megjelenésével, mind rombolóbb és mind veszélyesebb lesz.

10.str.

A nemzetközi feszültség enyhítése szempontjából nagyjelentőségű a koreai kérdés teljes rendezése. Ez most azt követeli, hogy a megvalósult fegyverszünet alapján olajják meg a Korea nemzeti egyesítésével és a tartós koreai béke megteremtésével össze-függő kérdéseket. A koreai politikai értekezlet összehívásának is ezeknek a céloknak kell megfelelnie.

A szovjet kormány szeptember 28-i jegyzékében már rámutatott, hogy ennek az értekezletnek az összehívása az értekezlet összetétele kérdésének megvizsgálásával kapcsolatban komoly nehézségekbe ütközik. Még mindig tapasztalható, hogy nem értékelik eléggé ebben a kérdésben az összeegyeztetett lépések jelentőségét olyan közvetlenül érintett államokkal, mint a Kínai Népköztársaság és a Koreai Népi Demokratikus Köztársaság.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K VII. kiadás

1953 november 5

6

P

/A szovjet kormány jeryzöke ... 6. f. lvt./ T pi/SL/J hi *hal 147*

Amint ez szükségszerűen egészen nyilvánvaló, a koreai politikai értekezlet sikere sok tekintetben függ mindkét közvetlenül érdekelt fél és az ezen az értekezleten résztvevő más olyan semleges államok összehangolt intézkedéseitől, amelyek előmozdították a koreai fegyverszünet elérését és komoly segítséget nyújthatnak az egész koreai kérdés rendezésében.

A létrejött meg egyezésnek megfelelően Panminzsongban már folyik a felek között az a megbeszélés, amelyet a koreai politikai értekezlet előkészítésével kapcsolatos rendezetlen kérdések megvizsgálására hívtak össze. Ha az Egyesült Államok kormánya és a koreai kérdés rendezésében jelentkező nehézségekért, többek között az értekezlet összetétele kérdésének megoldásával kapcsolatos nehézségekért felelős néhány más ország kormányai valóban ennek az értekezletnek eredményességére törekszenek, feltétlenül számolniuk kell a koreai-kinai fél fentemlített jogos követeléseivel, amelyeket mint az értekezlet összetétele kérdésének a közgyűlés 7. ülészakán lezajlott vitája megmutatta, oszt az európai, ázsiai és afrikai államok többsége.

A nemzetközi feszültség enyhülése sok tekintetben függ ezenkívül a kínai Népköztársasághoz való viszony kérdésének rendezésétől, Kína törvényes jogainak helyreállításától az Egyesült Nemzetek szervezetében, továbbá Kína részvételétől a béke és a népek biztonsága fenntartását érintő alapvető kérdések megoldásában. Főnyelmen kívül hatyni a kínai Népköztársaság nemzeti jogainak visszaállítását érintő kérdések halaszthatatlan szükségességét és fékezni Kína teljesjogu részvételének megvalósulását a megérlelt nemzetközi problémák rendezésében, annyit jelent, mint előmozdítani a nemzetközi feszültség további fenntartását. Nem lehet az ügyet a Kínai Népköztársaságnak a koreai értekezleten való részvételére zsugorítani, minthogy ezen értekezlet pozitív eredményei nem csekély mértékben függenek össze a kínai nép jogainak és törvényes érdekeinek elismerésével más fontos nemzetközi problémák rendezése terén.

/Folyt. köv./

M T I Ü L F Ö L D I H I R E K

K VIII. kiadás

1953 november 5

/A szovjet kormány jegyzéke ... 7. folyt./ T pi/Sp/5 di
12. str.

Ugyanosa megengedhetetlennek kell tekinteni azt a helyzetet, hogy a kínai Népköztársasággal szemben ezekben az években egyes hatalmak által provokált különféle agressziós eseményeket követnek el.

A mondottakból következik, hogy a nemzetközi feszültség enyhítése szempontjából nagy jelentőségű, megérlelődött nemzetközi problémák rendezése érdekében - nem is szólva a délkelet-ázsiai és csendes-óceáni országokban uralkodó helyzetet érintő külön kérdésekről - elengedhetetlenül szükséges az öt hatalom - Anglia, Franciaország, az Egyesült Államok, a Kínai Népköztársaság és a Szovjetunió - külügyminiszterei értekezletének összehívása.

Válaszul a szovjet kormánynak arra a javaslatára, hogy hívják össze az öt hatalom külügyminisztereinek értekezletét a nemzetközi feszültség enyhítését célzó intézkedések megvizsgálására, Anglia kormánya kijelentette, hogy kész megvitatni az ilyen feszültség okait azok megszüntetése céljából. Anglia kormánya azonban egyidejűleg kijelentette, hogy ezt olyan körülmények között hajtja meg, amelyek észszerű távlatokat nyújtanak pozitív eredmények elérésére és biztosítják, hogy a közvetlenül érdekelt kormányok szempontjai a lehető módon képviselve legyenek. Ily módon Anglia kormánya, kijelentve, hogy kész megvizsgálni a jelenlegi nemzetközi feszültség okait, azok megszüntetése céljából, egyidejűleg elutasítja az öt hatalom értekezletének ezidőszerinti összehívását. Ez látható abból, hogy különböző előzetes feltételeket tűz ki, amelyek arra irányulnak, hogy meghatározatlanul hosszú időre elhalasszák az említett értekezlet összehívását. Ha Anglia kormánya továbbra is kitart ezen előzetes feltételek mellett, ez arról fog tanuskodni, hogy a valóságban nem törekszik a nemzetközi feszültség enyhítésére és a megoldatlan nemzetközi problémák megfelelő rendezésére.

Anglia kormánya, amikor elutasítja az öt hatalom értekezletének összehívását, rámutat arra, hogy beleegyezését adta a koreai politikai értekezlet összehívásába, ahol képviselve lehetnek mindezek a hatalmak. Az angol kormány e kijelentésének már csak azért nincs talaja, mert állásfoglalása, amely elutasítja semleges országok részvételét a koreai értekezleten, lehetlenné teszi a Szovjetunió részvételét az említett értekezleten. Arról sem szabad megfeledkezni, hogy a koreai értekezleten kizárt a nemzetközi feszültség enyhítését érintő kérdések általános megvizsgálásának lehetősége.
/folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K IX, kiadás

1953 november 5

12 6 45

P

/A szovjet kormány jegyzéke ... 8. folyt./ T pi/Sp/J di *vil 112*

jóllehet e kérdés megvizsgálásának halaszthatatlanságát ma nem lehet tagadni.

A szovjet kormány szeptember 28-i jegyzékében felhívta a figyelmet arra, hogy a nyugatnémetországi politikai helyzet alakulása az utóbbi időben fokozta az aggodalmat Európa béke szerető országában. Nyugat-Németország vezető köréi nyíltan célul tűzik ki az újrafelfegyverzési terv gyorsított ütemű végrehajtását. Intézkedések történnek a reguláris szárazföldi hadsereg, a légi erő és a haditengerészet létrehozására. Az ipari vállalatok százait alakítják át katonai szükségletek kielégítésére. A nyugatnémet monopolisták, akik annakidején a hitleri agressziót ösztönözték, a hadiipar helyreállításával foglalatatoskodnak. Azok a tábornokok, akik létrehozták a hitleri hadsereget és végrehajtották Hitler katonai terveit, újból kézbe veszik a nyugatnémet fegyveres erők létrehozásának irányítását. A jelenlegi bonni kormány, amely a nyugatnémet monopolisták támadó köréi és a hitleri katonai vezetőség törekvéseinek kifejezője, már nem tartja szükségesnek leplezni támadó célkitűzéseit a szomszédos államokkal szemben. Nyugat-Németország vezető köréi nyíltan reklámozzák revanssterveiket, s ez egyre inkább veszélyeztetik Európa biztonságát. A nyugatnémet revansisták, akik az utóbbi időben felütöttek a fejüket, igyekeznek megnyerni más államok támadó köréinek támogatását.

Ilyen helyzetben nem lehet nem látni a nyugatnémet vezető körök azon törekvésének veszélyességét, hogy minden eszközzel meggyorsítsák mind a párizsi, mind a bonni egyezmény ratifikálását és hatálybalépését, amely egyezményekkel Nyugat-Németország újrafelfegyverzésének meggyorsításához és európai revanssterveik megvalósításához fűzött számításai összefüggenek. Ilyen körülmények között különösen megengedhetetlennek kell tekinteni a durva nyomásnak azokat a kísérleteit, amelyeket az utóbbi időben például Franciaországgal szemben alkalmaztak, hogy leküzdjék a társadalmi körök ellenállását a bonni és párizsi egyezményekkel szemben. Minthogy a nyugatnémet fegyveres erők bevonásával létrejövő ugynevezett európai hadsereg-ről szóló párizsi egyezmény reguláris hadsereg megalakítását jelenti Nyugat-Németországban, a nyugatnémet revanspolitikuskok semmitől sem hátrálnak meg, hogy elérjék e megegyezés hatálybalépését. Nyugat-Németország revansvágyó köréi emellett állandó nyomást gyakorolnak, hogy a bonni egyezmény hatálybalépését is meggyorsítsák. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K. Kiadás

1953 november 5

136 45 p

/A szovjet kormány jegyzéke ... 9. folyt./ T pi/Sp/J di *fil N2*

Ezt az egvezményt is, amely évtizedekre a megszállott ország helyzetét szánja Nyugat-Németországnak, arra szándékoznak felhasználni, hogy belépve a hatalmak északatlanti katonai csoportosulásába és biztosítva maguknak a csoportosulás legagresszívabb erőinek támogatását, később szabadabbá tehessek kezüket.

A bonni és párizsi egvezmény hatálybalépése azt jelentené, hogy Nyugat-Németország újrafelfegyverzése teljes ütemben kibontakozik. És akkor, amint az európai népek súlyos tapasztalatai igazolják, a nyugatnémet revansizisták megszűnnek számolni ezen egvezmények sok cikkelyével.

16. str. Ij/b6/J

Akkor majd mindent elkövetnek, hogy ezeknek az egvezményeknek résztvevőit olyan kalandokba vonják be, amelyek hozzásegítik őket egy bűnös, revansvágó éljajukat szolgáló háboru megindításához.

Ezzel feltétlenül számolniok kell Európa békeszerető népeinek, mindenekelőtt Nyugat-Németország szomszédainak. Mindenki számára ismeretesek a történelem tanulságai: az agresszív német militarizmus első áldozatai a szomszédos országok voltak. Ezekkel szemben a német militaristák sohasem haboztak támadási ürügyet keresni.

Ezzel kapcsolatban érthető, hogy Anglia kormányának október 18-i jegyzéke érint olyan fontos kérdést, mint az európai biztonság kérdése, amelynek a szovjet kormány mindig döntő jelentőséget tulajdonított. El kell ismerni, hogy a német kérdésben csakis olyan megoldás felel majd meg Európa békeszerető népei érdekeinek, miként a német nép érdekeinek is, amely mellett biztosítva lesz Németország demokratikus és békeszerető államként történő nemzeti újraegyesítése és ezzel együtt biztosítva lesznek valamennyi európai állam biztonságának érdekei is. Ez azt jelenti, hogy európai államok más európai államok ellen irányuló külön katonai csoportosulásának - ilyen például a most szervezés alatt álló ugynevezett európai hadsereg - semmi köze sincs az igazi európai biztonsághoz.

/Folyt. köv./

11

A szovjet kormány jegyzéke ... 10. folyt./ T D j / b 6 / J di
17. str.

Nem szabad megfeledkezni arról, hogy létezik egy 1942-ben megkötött angol-szovjet szerződés, valamint egy 1944-ben kötött francia-szovjet szerződés. Ezeknek értelmében a Szovjetunió és Anglia, illetőleg a Szovjetunió és Franciaország kötelezettséget vállalt, hogy közös intézkedéseket tesz a német militarizmus új agressziójának lehetősége ellen. Ez egyben valamennyi európai állam biztonsága fenntartása céljának is megfelel. Nem állna Anglia és Franciaország érdekében, hogy megfeledkezzenek e fontos kötelezettségekről. Ami a Szovjetuniót illeti, az, mint azelőtt, most is teljesen kész nemcsak arra, hogy ne lazítsa e kötelezettségeket, hanem arra is, hogy szem előtt tartsa az európai biztonság fenntartásának meglévő új lehetőségeit.

Anglia kormányának, a német problémát illető állásfoglalása azonban - amelyet az említett jegyzékben, valamint megelőző jegyzékeiben fejezett ki - egyáltalán nem felel meg az európai biztonság fenntartása érdekében, mert nemcsak a fentemlített kötelezettségeket hagyja figyelmen kívül, hanem az 1945 évi potsdami értekezlet határozmányait is. Ez utóbbiak szerint Anglia, az Egyesült Államok, a Szovjetunió és a hozzájuk csatlakozott Franciaország meg egyezett abban, hogy közös erőfeszítésekkel elősegíti a német állam egységének újjáteremtését, az össznémet demokratikus kormány megalakítását, a német békeszerződés megkötését.

18. str. A Szovjetunió kormánya szükségesnek tartja újból felhívni Anglia kormányának figyelmét arra, mily fontos az európai biztonság fenntartása szempontjából a potsdami egyezmény elveinek és céljainak tiszteletbentartása Németország tekintetében.

A szovjet kormálynak most is az a véleménye, hogy csak a négy hatalom közös erőfeszítéseivel lehet alátámasztani az európai biztonságot, és megakadályozni az agresszív német militarizmus újjáteremtését, amire a nyugatnémet revansizisták oly igen törek-
sznek. E célból szükséges, hogy Anglia, Franciaország, az Egyesült Államok és a Szovjetunió Nyugat- és Kelet-Németország képviselőivel együtt megállapodják, hogy a béke és az európai biztonság megszilárdítása érdekében megfelelően ne halogassák tovább az ezzel kapcsolatos fő, Németországra vonatkozó kérdések megoldását: a Németországgal kötendő békeszerződést és a német állam egységének demokratikus és békeszerető alapokon történő újjáteremtését.

/Folyt. köv./

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K XII. kiadás

1953 november 5

166 55 p

/A szovjet kormány jegyzéke ... 11. folyt.

A szovjet kormány éppen a fentemlitett megfontolások alapján javasolta, hogy a külügyminiszterek tanácsán olyan kérdéseket tárgyaljanak meg, mint:

békeértekezlet összehívása a Németországgal kötendő békeszerződés kérdésének megvizsgálására;

ideiglenes össznémet kormány alakítása és össznémet választások megtartása.

A szovjet kormány ezenkívül fontosnak tartotta és tartja Németországnak a háború következményeivel kapcsolatos pénzügyi és gazdasági kötelezettségek könnyítése kérdésének megvizsgálását.

Anglia kormánya, mint korábban, október 18-i jegyzékében sem közölte álláspontját ezen, a német probléma megoldása szempontjából elsőrendű jelentőségű kérdések tekintetében. Ehelyett annak kijelentésére szorítkozott, hogy az említett tanácskozáson "él majd az alkalommal, hogy ismertesse az előző jegyzékekben felvetett kérdésekkel kapcsolatos gondolatait".

Anglia kormányának ez a kijelentése azt jelenti, hogy, mint azelőtt, most is igyekszik a német probléma megvizsgálásának kérdését a megszálló hatóságok, nem pedig maga a német nép által szervezendő össznémet választások körítésére korlátozni, mint hogy Anglia kormánya most is kitér az elől, hogy megtárgyalják az össznémet demokratikus kormány haladéktalan megalakításának kérdését. Pedig ameddig ilyen össznémet kormány nem alakul meg, addig nem lehet biztosítani a valóban szabad össznémet választások megtartását és nem lehet biztosítani a Németország ügy hatalom potsdami egyezményében felvetett fő feladatok megoldását, nem lehet Németországot demokratikus és békeszerető államként ujjíteremtani.

A német kérdést ettől eltekintve nem lehet egy másik, az európai biztonsággal közvetlen kapcsolatban álló fontos kérdéstől függetlenül megvizsgálni. Ez a kérdés annak a helyzetnek kérdése, amely azzal kapcsolatban alakult ki, hogy egyes európai államok területén egyre szélesebb az amerikai katonai támaszpontok hálózata.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K XIII. kiadás

1953 november 5

16 6 55 p

/A szovjet kormány jegyzéke ... 12. folyt./ SzIB Lj/bog/J di 14 11

Mint a szovjet kormány már több ízben rámutatott, ezeket a katonai támaszpontokat főként a Szovjetunió és a népi demokráciák határaihoz közelfekvő körzetekben létesítik. Ez már magábanvéve is azt bizonyítja, hogy ezeknek a támaszpontoknak semmi köze sincs az északatlanti tömbben résztvevő országok védelmének feladataihoz és arra szánták őket, hogy agresszív célok érdekében kerüljenek felhasználásra. Ilyen amerikai támaszpontok létesültek, mint ismeretes, Anglia, Franciaország, Olaszország, Törökország, Norvégia és jónéhány más ország területén. Csak nemrégiben kötöttek megállapodást arra, hogy új amerikai katonai támaszpontokat létesítsenek Görögország területén. Ennek semmi köze sincs a görög nép nemzeti érdekeihez. Hogy az Európában létesített amerikai katonai támaszpontok hányra milyen messze ment, bizonyítja az a tény, hogy az utóbbi időben egyezményt írtak alá az Amerikai Egyesült Államok és a hitleri Németország tegnapi büntársa, Franco-Spanyolország között. Franco-Spanyolország az északatlanti hatalmi csoportosulás katonai szövetségesevé válik és rendelkezésre bocsátja területét amerikai légi és haditengerészeti támaszpontok létesítése céljából. Ilyen új tények láttán senki sem állíthatja, hogy az északatlanti tömbnek védelmi céljai vannak.

Ezenkívül rendszeresen nyílt nyomatot gyakorolnak egyes más európai, valamint közel- és középkéleti államokra, a többi között Iránra, hogy rákényszerítsék őket, bocsássák rendelkezésükre területüket idegen katonai támaszpontok céljaira, bár ezen államok széles társadalmi körrel joggal tiltakoznak ez ellen. E széles társadalmi körök számot vetnek azzal, hogy ilyen támaszpontok létesítése agresszív célokat követ és összeegyeztethetetlen ezen országok nemzeti szuverénitásával és függetlenségével.

Az említett katonai támaszpontok létesítésével közvetlen kapcsolatban vannak a Nyugat-Németország remilitarizálását szolgáló, most folyó intézkedések. Ezen intézkedéseknek az a céljuk, hogy a nyugatnémet területet a nyugatnémetországi militaristák revansvágyó céljai, valamint az északatlanti tömb agresszív tervei előkészítésének és megvalósításának érdekében felvonulási területté változtassák.

Nem nehéz megérteni, hogy ilyen helyzetben, midőn jónéhány európai, északafrikai, közel- és középkéleti állam területén mind újabb és újabb katonai támaszpontokat szerveznek /folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

XIV. kiadás

1953 november 5

16 ó 55 p

A szovjet kormány jegyzéke ... 13. folyt./ SZIB Lj/bog/J di 11. 111

és midőn megvalósítják a Nyugat-Németország remilitarizálására vonatkozó terveket, a Szovjetunió és jónéhány más ország biztonsága veszélybe kerül. Ez arra vezet, hogy a nemzetközi helyzet még feszültebbé válik és fokozódik az új világháború veszélye.
22. list.

Mindez azt mutatja, hogy a német kérdésnek az európai biztonság fenntartása érdekében megfelelően történő rendezése elszakíthatatlan kapcsolatban van az említett katonai támaszpontok megszüntetése kérdésének megoldásával. E kérdés másfajta kezelése azt jelentené, hogy semmibeveszik az európai biztonság igazi alátámasztásának érdekeit.

A szovjet kormány ezzel kapcsolatban szeretne magyarázatot kapni Anglia kormányától, valamint az Egyesült Államok és Franciaország kormányától is, vajjon az a kijelentésük, hogy készek megtárgyalni a német kérdést a négy hatalom külügyminiszterinek tanácskozásán, továbbá, hogy elismerik az európai biztonság fenntartásának fontosságát, azt jelenti-e, hogy nem teremtenek majd olyan helyzetet, amelyben egyrészt azt javasolják, hogy tanácskozáson vizsgálják meg a német kérdést, másrésztől viszont ugyanakkor intézkedéseket tesznek annak érdekében, hogy azok az államok, amelyek még nem ratifikálták, ratifikálják a párizsi és a bonni egyezményt. Ilyen magyarázatra azért van szükség, mert az említett egyezmények ratifikálása és érvénybélépése lehetetlenné teszi, hogy Németországot egységes államként újjáteremtssék, tehát tárgyalanná teszik a német kérdésnek a négy hatalom külügyminiszterei tanácskozásán történő megtárgyalását. Az ilyen tanácskozás ugyanis meg volna kötve a három hatalomnak és Adenauer bonni kormányának előre vállalt külön kötelezettségei által, amelyek szerint Nyugat-Németországot bevonják az északatlanti tömbbe és megeremtik a nyugatnémet revansizista hadsereget.

A fent előadottak azt mutatják, hogy ha valóban megvan a megérett nemzetközi problémák rendezésére irányuló törekvés, akkor meg kell állapodni a nemzetközi feszültség enyhítését szolgáló intézkedések haladéktalan megtárgyalására vonatkozóan. Ez pedig az öt hatalom tanácskozásának összehívását követeli meg. Remélhető, hogy az említett intézkedések megtárgyalása megkönnyíti a német kérdés megoldását is. A német kérdés ugyanis, amint látható, elszakíthatatlan kapcsolatban van az európai biztonság fenntartásának problémájával. /Folyt. köv./

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

XIV. kiadás

1953 november 5

16 ó 55 p

/A szovjet kormány jegyzéke ... 13. folyt./ SZIB Lj/bog/J di 16. 11

és midőn megvalósítják a Nyugat-Németország remilitarizálására vonatkozó terveket, a Szovjetunió és jónéhány más ország biztonsága veszélybe kerül. Ez arra vezet, hogy a nemzetközi helyzet még feszültebbé válik és fokozódik az új világháború veszélye.

Mindez azt mutatja, hogy a német kérdésnek az európai biztonság fenntartása érdekeinek megfelelően történő rendezése elszakíthatatlan kapcsolatban van az említett katonai támaszpontok megszüntetése kérdésének megoldásával. E kérdés másfajta kezelése azt jelentené, hogy semmibeveszik az európai biztonság igazi alátámasztásának érdekeit.

A szovjet kormány ezzel kapcsolatban szeretne magyarázatot kapni Anglia kormányától, valamint az Egyesült Államok és Franciaország kormányától is, vajjon az a kijelentésük, hogy készek megtergyalni a német kérdést a négy hatalom külügyminiszterinek tanácskozásán, továbbá, hogy elismerik az európai biztonság fenntartásának fontosságát, azt jelenti-e, hogy nem teremtenek majd olyan helyzetet, amelyben egyszerűen azt javasolják, hogy tanácskozáson vizsgálják meg a német kérdést, másrésztől viszont ugyanakkor intézkedéseket tesznek annak érdekében, hogy azok az államok, amelyek még nem ratifikáltak, ratifikálják a párizsi és a bonni egyezményt. Ilyen magyarázatra azért van szükség, mert az említett egyezmények ratifikálása és érvénybélépése lehetetlenné teszi, hogy Németországot egységes államként újjáteremtsek, tehát tárgyalanná teszik a német kérdésnek a négy hatalom külügyminiszterei tanácskozásán történő megtergyalását. Az ilyen tanácskozás ugyanis meg volna kötve a három hatalomnak és Adenauer bonni kormányának előre vállalt külön kötelezettségei által, amelyek szerint Nyugat-Németországot bevonnák az északatlanti tömbbe és megteremtik a nyugatnémet revansiszta hadsereget.

A fent előadottak azt mutatják, hogy ha valóban megvan a már érett nemzetközi problémák rendezésére irányuló törekvés, akkor meg kell állapodni a nemzetközi feszültség enyhítését szolgáló intézkedések haladéktalan megtergyalására vonatkozóan. Ez pedig az öt hatalom tanácskozásának összehívását követeli meg. Remélhető, hogy az említett intézkedések megtergyalása megkönnyíti a német kérdés megoldását is. A német kérdés ugyanis, amint látható, elszakíthatatlan kapcsolatban van az európai biztonság fenntartásának problémájával. /Folyt. köv./

Ko

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K. XIV. kiadás

1953 november 5

126 - p

/A szovjet kormány jegyzéke ... 14. folyt./ SzIB Lj/bog/J ai *Mi*

A szovjet kormány az előadottak alapján megerősíti a szeptember 28-i jegyzékben foglalt javaslatát, hogy hívják össze a külügyminiszterek tanácskozását és ezen a tanácskozáson:

24. list.

1./ Anglia, Franciaország, az Amerikai Egyesült Államok, a Kínai Népköztársaság és a Szovjetunió külügyminiszterei vizsgálják meg a nemzetközi feszültség enyhítését szolgáló intézkedéseket.

2./ Anglia, Franciaország, az Amerikai Egyesült Államok és a Szovjetunió külügyminiszterei tárgyalják meg a német kérdést, beleértve a tanácskozás előkészítése során előterjesztett valamennyi javaslatot.

A szovjet kormány az osztrák szerződésnek Anglia kormánya által érintett kérésével kapcsolatban szükségesnek tartja emlékeztetni arra, hogy választ vár Anglia kormányától, valamint Franciaország és az Egyesült Államok kormányától a kérdéssel foglalkozó augusztus 28-i jegyzékére és megjegyzi, hogy a kérdésnek a szovjet kormány által javasolt, rendszeres diplomáciai úton történő megvitatására még nem került sor.

A szovjet kormány azonos tartalmu jegyzéket intéz Franciaország és az Egyesült Államok kormányához. /MTI/

2

terkesztőségek figyelmére:

MA Gy Mai B.36. kiadásunk /Ács Lajos beszéde/ utolsó
oldali bekezdése a következőképpen végződik: ...kivívják a
nemzet nép teljes egységét, nemzeti függetlenségét, demokratikus
rendelkezését.

 Mai B.41. kiadásunk /Diszünnepség...1.folyt./
első oldali bekezdése a következőképpen kezdődik: A magyar és szovjet
himnusz elhangzása után Rónai Sándor, az Országgyűlés elnöke
a következő szavakkal nyitotta meg az ünnepi ülést:

 Mai B.44. kiadásunk /Diszünnepség...2.folyt./
utolsó bekezdése előtt a következőket kérjük beiktatni: Az ünnepi
ülés első része az Internacionálé hangjaival zárult. /MTI/

1955. november 6.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K I. kiadás

1953. november 6.

10 óra 50 perc

Ünnepi ülés a Szovjetunió Nagy Színházban - K.J. Vorosilov ünnepi beszéde

36 T-48 Lj/Ma/lm Rud Kor

M o s z k v a 1953. november 6./T4SzSz/

A Szovjetunió Nagy Színházában november 6-án este 7 órakor kezdődött meg a moszkvai városi szovjetnek, a párt-, társadalmi szervezeteknek és a Szovjet Hadsereg képviselőinek a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulója alkalmából rendezett ünnepi ülése.

Az ünnepi beszédet K.J. Vorosilov mondta.

K.J. Vorosilov beszédének teljes szövege a következő:

Elvtársak!

Hazánk népei és a világ dolgozói a mai napon ünneplik a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóját.

Harmadhat esztendővel ezelőtt országunk munkásosztályi szövetségben a legszegényebb parasztsággal, a halhatatlan Lenin, az emberiség lénselméje vezette kommunista Párt irányításával, áttörte az imperializmus frontját és a fölkerektség egyhatolán megtartotta a proletáriátus diktatúráját, a munkások és parasztek hatalmát.

Az 1917 évi Nagy Októberi Szocialista Forradalom győzelme gyökeres fordulat volt az emberiség történelmében.

A Nagy Október minden újabb évfordulóján egyre szembetűnőbben és megcéfolhatatlanabban áll a világ előtt a győztes szocializmus hatalmas alkotóereje.

A nagy kommunista Párt vezette szovjet népünk a történelemben elsőként építette fel a szocialista társadalmat, megmutatta más országok népeinek a kizsákmányolók jórma alól való szabadulás, a szabad és boldog élet felé vezető utat.

/folyt. köv./

M T T R Ü L F Ö L D I H I R E K

K II. kiadás

1953. november 6. *18* óra *45* perc

/Ünnepi ülés...1.folyt./ * Vö/b6/1r. Raj Kar *18/18*

Ma velünk együtt ezen az úton haladnak a nagy kínai nép, a népi demokratikus országok és a Német Demokratikus Köztársaság dolgozói.

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság hős népe, amely megvédelmezte szabadságát és függetlenségét az imperialista ragadozók elleni felszabadító háborúban, hatalmas munkalendülettel építi újjá a háborútól feldúlt gazdaságát.

A szovjet népet kimeríthetetlen alkotó energia tölti el és a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóját a gazdasági és kulturális építés minden terén elért nagy sikerekkel köszönti.

A szovjet nép büszke a békés építés terén elért sikereire és büszkéek erre valamennyi ország dolgozói is.

A Szovjetunióban a világ dolgozói a béke és a nemzeti függetlenség bástyáját, az emberiség jobb jövőjéért folytatott harc nagy példáját látják.

Elvtársak!

A Nagy Októberi Forradalom 35. évfordulója óta eltelt esztendő telve volt hatalmas jelentőségű eseményekkel.

A párt és a szovjet államéletében történelmi szakasznak jelentette a Kommunista Párt XIX. kongresszusa. Ez a kongresszus a szovjet nép egységének és harcokban kipróbált Kommunista Pártja és ennek központi bizottsága iránti határtalan bizalmának jegyében folyt le. Kongresszusunk határozatai szárnyakat adtak a szovjet dolgozóknak, újabb hőstettekre lelkesítették őket.

14
/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

R III. kiadás

1953. november 6.

10 óra 50 perc

/Ünnepi ülés...2.folyt./ T Lj/Ma/lm Rüd kor *M. B.*

Súlyos veszteség volt a párt, a Szovjetunió népei, az egész haladó emberiség számára a múlt esztendőben Jaszif Visszárionovics Sztálinnak, nagy vezérünknek, a lángeszű hadvezérnek halála.

J.V.Sztálin, aki kivívta a nép és a párt általános elismerését és határtalan bizalmát, há hárcostársaitól szorosan körülvéve V.I.Lenin halála után 30 esztendőn át töretlenül vezette a pártot és az országot a lenini úton. Ezekben az években országunk csaták közepette, a történelemben soha nem látott nehézségeket legyőzve nőtt erős szocialista hatalommá. Soha nem látott lendülettel táru-
tak fel népünknek, az igazi történelem formálónak, az új, a kommunista társadalom építőjének alkotó erői.

Kommunista Pártunkat, amelyet a lángeszű Lenin és halhatatlan ügyének folytatója, a nagy Sztálin teremtett és nevelt, erőssé teszi a néptömegek határtalan szeretete és odaadása. Pártunk élén központi bizottságával, megbízatosan vezeti az országot új dia-
balok felé a kommunizmusért vívott harcban.

A Szovjetunió Kommunista Pártja ebben az esztendőben nevezetes történelmi évfordulót ünnepelt: ötvenedik születésnapját. Dicső pártunk, mely fél-százados hősi harcot vívott, hogy felszaba-
litsa a dolgozókat a cári és a nagybirtokos-kapitalista járom alól, mely fél-százados hősi harcot vívott a társadalom forradalmi átala-
kításáért, a kommunizmus győzelméért, méltónólvezi hazánk dolgozó-
inak és az egész világ nagy tömegeinek határtalan szeretetét.

Dicsőség nagy Kommunista Pártunknak és harci
vezérkarának, a központi bizottságának!

/folyt.köv./

7)

M T I H Ö L F Ö L D I H I R E I

IV. Kiadás

1953. november 6. 19 óra) 5 perc

/Ünnepi ülés...3.folyt./ T Vö/bó/lm Rud Kor

Elvtársak!

A kommunista Párt politikájának élettereje abban áll, hogy a nép alapvető érdekeit tükrözi és alapja a társadalmi fejlődés objektív törvényeinek mély, tudományos megismerése. A párt politikájában a kommunista építés minden szakaszán állandóan a szocializmus gazdasági alaptörvényét követi. Ez a törvény: az egész társadalom állandóan növekvő anyagi és kulturális szükségletei maximális kielégítésének biztosítása a szocialista termelésnek a legfejlettebb technika alapján történő szakadatlan növekedése és tökéletesedése útján.

A szovjet nép a Kommunista Párt XIX. kongresszusának határozataival felfegyverezve sikeresen teljesíti az öt éves terv feladatait.

Szocialista iparunknak 1953 tiz hónapja alatt elért eredményei azt bizonyítják, hogy az öt éves terv harmadik évének feladatait sikeresen teljesítjük.

Az ipar össztermelése ez év elmult tiz hónapjában a mult év megfelelő időszakához viszonyítva 10,5 százalékkal emelkedett és körülbelül két és félszerese az 1940. évének.

A szocialista népgazdaság valamennyi ágazata a technikai haladás alapján fejlődik. A világ legnagyobb vízerőműveinek építése, a legkülönbözőbb új, nagytermelőkenységű, hatalmas szerszám- gépek és gépezetek, a legújabb mezőgazdasági gépek gyártásának bevezetése egyik szembetűnő jele a kommunizmus szilárd anyagi és technikai bázisának sikeres megteremtésének.

Kétségtelen sikereket arattunk a tudomány és szocialista kultúra fejlesztésében.

A szovjet tudósok szüntelenül gazdagítják a tudományt, a tudomány valamennyi területén tett legújabb felfedezésekkel. Népünk mély tisztelettel és elismeréssel viseltetik valamennyi tudósa, a tudomány és kultúra valamennyi dolgozója iránt, büszke a haza javára végzett kitartó és megtisztelő munkájukra.

Fejlődik a szovjet nép irodalma és művészete. A szovjet írók, a színház művészei, a képzőművészek, a zeneszerzők a nép javára dolgoznak./folyt.köv./

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K. V. kiadás

1953. november 6. 11 óra 35 perc

/Ünnepi Hírs...4. folyt./ T Lj/Ma/lm Rud Kor

Igaz, még mindig nem elégítjük ki kellőképpen a szovjet emberek növekvő kulturális igényeit. Métségtelen azonban, hogy az irodalom, a film és a színház dolgozói, a képzőművészek és a zeneszerzők, a művészet valamennyi többi ágának művelői, minden erejüket latbavetik művészi tudásuk tökéletesítése érdekében és olyan új műveket alkotnak, amelyek méltóképpen ábrázolják népünknek és a külföldi országok népeinek hősi életét és harcát,

Vö/bó .. szocialista gazdaság és tudomány fejlődésében elért sikerek biztosították a szovjet nép anyagi jólétének további emelkedését. Az utóbbi 28 év alatt a közszükségleti cikkek termelése országunkban tizenkétszeresére emelkedett, 1953-ban a közszükségleti cikkek termelése 72 százalékkal múlja felül a háború előtti 1940-es év színvonalát.

Az elmúlt évek példájára az idén a párt és a kormány hatodszor szállította le az iparcikkek és élelmiszerek állami kiskereskedelmi árát és ennek eredményeként a lakosság egyéb jövedelméhez kiegészítésként 46 milliárd rubelt kapott. Ha emellett számításba vesszük, hogy az új árleszállítás a kolhozpiacokon is az áruk olcsóbbodásához vezetett, akkor a lakosság haszna egy évre számítva legalább 53 milliárd rubel.

1953 tiz hónapja alatt husz százalékkal több árut adtak el a lakoságnak, mint a múlt év megfelelő időszakában.

Lj/ma .. pártnak és a kormánynak az áruforgalom további fejlesztése érdekében tett intézkedései eredményeképpen, a kereskedelmi hálózatba már ebben az esztendőben 37 milliárd rubelt meghaladó értékű áruval több jut, mint amennyit az évi terv eredetileg előírt.

▲ szovjet nép javáról való gondoskodás a Kommunista Párt és a szovjet kormány fő feladata. G.M. Malenkov elvtárs, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke a Szovjetunió Legfelső Tanácsának ötödik ülésén elhangzott beszédében kiemelte, hogy a Kommunista Párt és a szovjet kormány a belpolitika területén fő feladatának tekinti a nép javáról való gondoskodást, a munkások, a kolhozparaszrok, az értelmiségiek, valamennyi szovjet ember anyagi jólétének töretlen emelését.

/folyt. köv. /

M T I K Ö L F Ö L D I H I R E K

K VI. kiadás

1953. november 6. 19 óra 45 perc

/Hétfői ülés...5. folvt./ T Lj/Ks/1m. Bud. Kor. M. E.

A párt és a kormány ennek megfelelően az utóbbi időben több döntő fontosságú határozatot hozott. Ezek megvalósításának biztosítása kell a népi fogyasztási javak termelésének erős növelését, a mezőgazdaság további hatalmasarányú fejlesztését, a szovjet kereskedelem alapvető megjavítását, az áruforgalom nagyarányú fokozását, a lakásépítés kiszélesítését és jónéhány más intézkedést.

Mindezeket a határozatokat áthatja a pártnak és a kormánynak mélyszéges gondoskodása a nép javáról, arról, hogy rövid idő alatt jelentékenyen emeljék a város és a falu dolgozóinak életszínvonalát.

Vö/bó Ezek a történelmi határozatok új szakaszt jelentenek a szovjet gazdaság fejlődésében most, amikor a nehézipar gyors ütemű fejlesztésével párhuzamosan azoknak a népgazdasági ágaknak gyors fellendítését tűzzük ki feladatul, amelyek közvetlenül a fogyasztást szolgálják, a mezőgazdaság, a könnyű- és élelmiszeripar fokozott fejlesztésének politikája a szocialista iparosítás logikus továbbfejlesztése, ami teljesen összhangban áll a szocializmus gazdasági alap-törvényének és annak a törvénynek követelményeivel, amely az egész szocialista népgazdaság tervszerű irányos fejlesztését írja elő.

Elvtársak!

A párt és a kormány nagy gondot fordít szocialista mezőgazdaságunk minden tekintetben történő megerősítésére és további fejlesztésére. A párt központi bizottságának szeptemberi teljes ülése, amely külön a mezőgazdaság továbbfejlesztésének kérdésével foglalkozott, minden oldalról megvitatta ezt a kérdést és történelmi fontosságú határozatokat hozott. A központi bizottság teljes ülése megállapította a szocialista mezőgazdaság fejlődésében elért nagy sikereket, ugyanakkor bolsevik nyíltsággal rámutatott arra, hogy a mezőgazdaság fejlődésének üteme elmaradt az ipar fejlődésének üteme és a lakosság közszükségleti cikkekben mutatkozó szükségleteinek növekedése mögött. N. Sz. Hruscsov elvtárs, a pártunk központi bizottságának első titkára a teljes ülésen előterjesztett, mindenre kiterjedő előadói beszédében hangsúlyozta, hogy szembevethető egyenlőtlenség alakult ki nálunk egyfelől a városi lakosság, a dolgozó tömegek anyagi jóléte növekedésének üteme és másfelől a mezőgazdasági termelés jelenlegi színvonala között. /folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

A VII. kiadás

1953. november 6. 20 óra — perc

/Ünnepi ülés ...5. folyt./ T Lj/Ma/lm Rud kor *Ma*

Olyan fontos mezőgazdasági ágazatok lemaradása, mint az állattenyésztés, a burgonya- és zöldségtermesztés, készleteti a könnyű- és élelmiszeripar továbbfejlesztését és erősen fékzi a kolhozok és kolhozparasztok jövedelmének növekedését.

Az SzKP központi bizottsága szeptemberi teljes ülésének határozata, valamint a pártnak és a kormánynak azt követő döntései nagyszabású intézkedéseket irányoznak elő. Ezen intézkedések célja a kolhozrendszer további megszilárdítása, az állattenyésztés fejlesztése, a zöldség- és burgonyatermesztés növelése, a gabonafélék, az ipari és olajosnövények termés hozamának növelése és az, hogy ennek alapján feltétlenül fokozódjék a kolhozparaszt-ság egészének jóléte.

Komoly intézkedéseket tűztünk ki a gép- és traktorállomások munkájának gyökeres megjavítása érdekében. A gép- és traktorállomások - a kolhozrendszer ipari, anyagi és technikai alapja. Arra van szükség, hogy a gép- és traktorállomások teljes mértékben döntő és szervező erővé váljanak a kolhoztermelés fejlesztésében.

Az előirányzott intézkedések megvalósítása, valamint a szocialista földművelés és állattenyésztés gyors fellendítésének biztosítása érdekében, a mezőgazdaság fejlesztése céljából már 1953-ban körülbelül 70 milliárd rubelt ruháztunk be az állami költségvetésből, más állami anyagi eszközökből, valamint maguknak a kolhozoknak anyagi eszközeiből. A mezőgazdaság ebben az esztendőben 150 ezer traktort /15 lóerősökre átszámítva/, 42 ezer kombájnt és több mint kétmillió különböző mezőgazdasági eszközt és gépet kap. Ez nagy segítség.

Vö/bó/Lt — város részéről a kolhozgazdaságnak nyújtott segítség formái közül azonban a legfontosabb a káderekkel való segítség. A káderek döntenek el mindent. Most, amikor a párt és az egész nép azt akarja, hogy mezőgazdaságunk gyorsan egy színvonalra kerüljön a szocialista iparral, a dolgozók növekvő szükségleteivel, a kolhozok és minden kolhozparaszt jövedelne pedig erősen emelkedjen, a párt azzal a felhívással fordult minden mezőgazdasági szakemberhez és gépkezelőhöz, hogy álljanak a gabona, hús, tej, burgonya, zöldségfélék termelésének növeléséért folyó harc első soraiba.

/Folyt. köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K VIII. kiadás

1953 november 6.

10 óra 05 perc

/Jnnepi ülés...7.folyt./ Vö/b3/Lt Aud Kor

10.str.folyt.

A párt felhívása lelkes visszhangra talált és már jelentős számú mezőgazdasági szakember, mérnök és technikus fogott munkához a gép- és traktorállomásokon és a kolhozokban.

A párt és a kormány által a mezőgazdaság elé tűzött feladatok megoldásában nagy szerep vár a pártszervezetekre, a Kom-szomolra, a kolhozparaszt-szervezetekre, a gép- és traktorállomások és a szövetkezetek tagjaira, párttagokra és pártönkiülésekre egyaránt. Csupán az ő lelkes munkájuk, serény alkotó munkájuk biztosíthatja rövid idő alatt a mezőgazdaság mindenoldalú fejlődését, emelheti a mezőgazdaság jövedelmezőségét.

11.str. Lj/Ma/Lt Elvtársak!

Annak a négy feladatnak sikeres megoldása, hogy meg-
te emtsük országunkban a fogyasztási cikkek bőségét, közvetlenül
függ iparunk munkájának további megjavításától, a gazdasági irányít-
ás tökéletesítésétől, az iparvállalatok munkája kulturájának emelése,
a munka termelékenységének további emelése, az ipari termékek mi-
nőségének javítása és önköltségének csökkentése figyelmünk közép-
pontjában kell hogy álljon.

Az önköltségsökkentés a szocialista felhalmozás igen
fontos forrása. Ismeretes, hogy az ország csupán 1952-ben 46 mil-
liárd rubel megtakarításra tett szert az ipari termékek önkölt-
ségének csökkentése révén. Ez pedig csupán egy része annak, amire
szert tehetnénk, ha jobban dolgoznánk.

Mégis még nem kevés olyan gyárunk és üzemünk van,
amely nem teljesíti a munka-termelékenység emelésének állami ter-
vét, sőt még gyárt, rosszul harcol a termék kitűnő minőségéért, az
önköltség csökkentéséért.

A gazdasági vezetők, vállalati igazgatók, mérnökök és
technikusok, munkások és valamennyi dolgozó, első sorban pedig ter-
mészetesen a megfelelő minisztériumok legelő kötelessége, hogy
megszüntessék a munkában észlelhető hiányosságokat, biztosítsák az
új technika bevezetését és elsajátítását, megjavítsák a munka szer-
vezését és előrik a termelékenység jelentékeny emelkedését, a ter-
mékek minőségének feltétlen megjavítása mellett.

/Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIRTEK

K IX. kiadás

1953 november 6.

2 óra 20 perc

/Ünnepi kiadás... 3. folyt./ T V3/b6/Lt Ruda Kor *U. B.*

12. str.

A pártszervezetek, a szovjet szervezetek, a szakszervezetek és a Kömszomol-szervezetek feladata, hogy minden vonalon fejlesszék a tömegek aktivitását és kezdeményezését, még szélesebben bontakoztassák ki a termelési tervek teljesítéséért és teljesítményéért, a munka termelékenységének növeléséért, a termelés költségének csökkentéséért és a termékek elsőrendű minőségéért folyó szocialista versenyt.

A szovjet nép alkotó erői kimeríthetetlenek.

A nép hazafias szolgálatára termelésünk dicső élénjáró dolgozóinak munkája ad példát. A nagyszerű dolgozók, - nagy népünk fiai és lányai - példaként élnek minden szovjet dolgozó előtt. Tapasztalataikat széles körben el kell terjeszteni, a tapasztalatoknak valamennyi dolgozó munkájának alapjává kell válniuk.

A langeszű Lenin és ügyének folytatója, a nagy Sztálin nem egyszer rámutatott, hogy a szovjet rendszer erejének és szilárdságának alapja a munkásosztály és a parasztság szövetsége. A munkásosztály és a dolgozó parasztság megbonthatatlan szövetségében látták ők a proletárikiktúra legnagyobb elvét. A munkásosztálynak és a parasztságnak a kommunista párt vezette szövetsége volt az a döntő erő, amely biztosította számunkra a győzelmet 1917 októberében és lehetővé tette győzelmes előrehaladásunkat a szocializmus országunkban való építésének útján. A szövetség szilárdsága a kommunizmus útján való további előrehaladásunk záloga is. A párt és a kormány intézkedései, amelyek a mezőgazdaság fejlesztését és a nép jólétének emelését szolgálják, még jobban elő fogják segíteni a munkásosztály és a parasztság szövetségének, egész népünk erkölcsi és politikai egységének szilárdságát.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

L. X. kiadás

1953. november 6. 9/6 perc

/Ünnepi ülés...9. folyt./ T Lj/La/lm Rud kor

Elvtársak!

Az Októberi Forradalom leghatalmasabb vivmánya a soknemzetiségű szovjet állam megteremtése. Ez a soknemzetiségű állam örökre eggyéforrasztotta a Szovjetunió népeinek barátságát. Országunk nem ismeri a nemzeti viszályt. Az Októberi Forradalom megteremtette a feltételeket a nagy hazánkban élő valamennyi nép gazdasági életének és kulturájának igen gyors fejlődésére.

Nagy esemény küszöbén állunk. A jövő év januárjában lesz 300 esztendeje, hogy Ukrajna újból egyesült Oroszországgal. Nagy ünnepe ez nem csupán az oroszoknak és ukránoknak; nagy ünnepe ez a szovjet szocialista köztársaságok valamennyi népének.

Az orosz és az ukrán népnek, s nagy hazánk valamennyi többi népének testvéri, megbonthatatlan szövetsége és barátsága a soknemzetiségű szovjetállam lebirhatatlan erőinek forrása. Éljen a nagy szovjet ország népeinek megbonthatatlan testvéri barátsága!

A kommunizmus országunkban való győzelmes építésének egyik legfontosabb feltétele a szovjet állam további erősödése. A szovjetek, mint az államigazgatás új és legdemokratikusabb formái, kiállták a próbát a nép boldogságáért és szabadságáért folytatott harcban. Mindenképpen erősíteniünk kell a szovjet államot, tökéletesíteniünk kell a szovjetek munkáját, erősíteni kell a szovjetek kapcsolatait a nép legszélesebb tömegeivel.

Ugyanakkor feladatunk, hogy minden módon szilárdítsuk a szovjet állam fegyveres erőt, amelyek örökök hazánk szabadságát és függetlensége fölött, békeszerető népünk békés alkotó munkája fölött.

A szovjet dolgozókat tetterő és az az elhatározás tölti el, hogy munkájukkal újabb eredményeket érjenek el a kommunizmus építésében, a szocialista hazánk felvirágzásáért dolgozzanak. A Kommunista Párt központi bizottsága és a szovjet kormány bölcs vezetése biztosított arra, hogy országunk továbbra is sikeresen halad előre a kommunista társadalom építésének útján.

M
Elvtársak!

A békés építő munka óriási lendülete, a Kommunista Párt és a kormány arányaiban és jelentőségében példa nélkül álló intézkedései, amelyek a népgazdaság további felemelkedését, a szovjet /folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

XI. kiadás

1953. november 6. 4.50 óra 44 perc

/Ünnepi ülés...lo.folyt./ T. Vö/bó/lm Rud kor

dolgozók anyagi jólétének szakadatlan növekedését célozzák, teljes világossággal bizonyítják pártunk és a Szovjetunió kormányának politikájának békeszerető jellegét. A szovjet kormány az őt jellemző energiával és következetességgel mindig az egész világ békéje fenntartásának és megszilárdításának, a valamennyi országgal való baráti kapcsolatok fejlesztésének, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok fejlesztésének és szilárdításának politikáját folytatta és folytatja.

Külpolitikánknak ez a vezérvonala megváltozhatatlan volt és marad is.

Az imperialisták tábora, élén az Egyesült Államok reakciós erőivel, új háborúra készülődik. Mindenki tudja, hogy az Egyesült Államok agresszív kőrei buzgón folytatják és szítják a "hideg háborút". Nem szűnik meg, hanem fokozódik a Szovjetunió és a többi békeszerető ország elleni fékevesztett, szennyes rágalmehadjárat. Az Amerikai Egyesült Államok kormánya tüntetően többszázmillió dollárt irányoz elő a demokratikus tábor országában folytatandó aknamunkára, folytatja a fegyverkezési hajszát politikáját, katonai tömböket tákol össze és fokozott erővel építi a katonai támaszpontok sűrű hálózatát a demokratikus tábor országai határainak közvetlen közelében. Ezeknek a tényeknek természetesen feltétlenül fel kell kelteniük valamennyi békeszerető nép komoly nyugtalanságát.

A nemzetközi feszültség enyhítését magyarázóként elősegíti a koreai fegyverszünet aláírása és a vérontás beszüntetése. Ismeretes, hogy a Szovjetunió a kínai Népköztársasággal és a népi demokratikus országokkal karöltve, lankadatlanul harcolt azért, hogy szüntessék be ezt a kegyetlen, a koreai népre rákényszerített, igazságtalan hódító háborút.

Most, amikor az agresszorok koreai tervei kudarcot vallottak, nem hiábavaló újból emlékeztetni a koreai háború néhány tanulságára.

Az imperialista agresszorok arról ábrándoztak, hogy fegyveres intervenció segítségével leigázzák a koreai népet és együtte vérbe fojtják a függetlenségükért és a demokratikus szabadságjogokért harcra kelt ázsiai és csendesóceáni népek nemzeti szabadságharcát.

Ím az agresszorok terveznek, a szabadságukat és függetlenségüket védő népek pedig végeznek. /folyt. köv. /

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K XII. kiadás

1953. november 6.

9 óra 40 perc

/Ünnepi ülés...ll.folyt./ T Vö/bó/lm Rud Kor *M. J.*

A koreai események bebizonyították, hogy Ázsia népeit szilárd elhatározás tölti el, hogy megvédik nemzeti szabadságukat és függetlenségüket, nem engedik meg, hogy új világháborús tüzfészket létesítsenek a Távoll-Keleten, az imperialistáknak meg kellene tanulniok azt az igazságot, hogy már rég elmúltak azok az idők, amikor akadálytalanul parancsolgathattak a gyarmati és függő országok leigázott népeinek. E népek történelmi sorsában gyökeres fordulat következett be. Ázsia népei igazi urai akarnak lenni földjüknek és sorsuknak.

Ázsiában népi demokratikus nagyhatalom született: a Kínai Népköztársaság, amely a béke és a haladás szilárdító tényezője mind Ázsiában, mind pedig az egész világon. Ez a nagy ország megakadályozza, hogy az imperialisták büntetlenül folytassák politikájukat, amelynek célja, hogy Ázsiát új világháborús tüzfészkévé tegyék. A Kínai Népköztársaság hatalmas támasza a kelet elnyomott népeinek a szabadságért, a demokráciáért és teljes függetlenségükért vívott harcukban.

Ezzel kapcsolatban feltétlenül érinteni kell azoknak az imperialista hatalmaknak álláspontját, amelyek akadályozzák, hogy a Kínai Népköztársaság gyakorolhassa törvényes jogát az Egyesült Nemzetek Szervezetében. Ez az álláspont kétségkívül elősegíti a nemzetközi feszültség további fenntartását. A döntő fontosságú nemzetközi problémák megoldásában általában, a Távoll-Kelettel kapcsolatos problémák megoldásában pedig különösen nem szabad mellőzni a nagy kínai népet. A Kínai Népköztársaság aktív részvétele nélkül nem lehet komolyan beszélni a nemzetközi feszültség enyhítésének és Ázsia problémái rendezésének lehetőségéről.

A koreai fegyverszünet megkötése kedvező talajt teremtett a nemzetközi feszültség enyhítésére. Ez azonban nincs ingyére az imperialista hatalmaknak, mert az ő terveikbe nem illik bele a nemzetközi viszonyok normalizálása. Ezt bizonyítja például az a tény, hogy a nyugati hatalmak agyonhüllgatják azt a szovjet javaslatot, hogy az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország, a Szovjetunió és a Kínai Népköztársaság értekezletén vitassák meg a nemzetközi feszültség enyhítését célzó általános intézkedéseket. Ugyancsak erről tanuskodik az amerikai kormányköröknek a koreai politikai értekezlet kérdésében elfoglalt álláspontja is. Ez az álláspont feltétlenül aggodalmat kelt mindenkiiben, aki a koreai kérdés lehető leggyorsabb és végleges rendezésére és a többi megoldatlan távolkeleti kérdés békés megoldására törekszik./folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K XIII. kiadás

1953. november 6.

11 óra 45 perc

/Ünnapi ülés...12.folyt./ T Vö/Gr/lm Rud Kor

li dr

Az amerikai képviselők nem óhajtják a politikai értekezletet "kereszttal"-konferenciává tenni, amelyen nemcsak a /, hanem az érdekeltektől semleges államok is találkoznának. Ugyanakkor meg kell jegyezni, hogy Indiának, a nagy ázsiai államnak nem kis érdemei vannak abban, hogy véget vetettek a koreai háborúnak. Mégis, az Egyesült Államok / mellőzi Indiát és nem hajlandó egész sor más semleges országot sem meghívni a Koreával kapcsolatos politikai értekezletre. Mint láthatjuk, az imperialista agresszorok nem hagytak fel esztelen terveikkel, hogy agressziójuk kiterje az tése- vel leigázzák az ázsiai népeket. / hadat viselt felek,

Nehéz túlbecsülni, milyen jelentőségű lenne a mos- tani nemzetközi feszültség enyhítésében a német kérdés megoldása.

A Szovjetunió szívéen viseli az európai béke fenn- tartásának és megszilárdításának ügyét, támogatja a német nép nemzeti érdekeit, ezért többször javasolta a nyugati hatalmaknak a német probléma igazságos megoldását. A szovjet kormány meggyőződése, hogy a német kérdést meg lehet és meg kell oldani a béke érdekében, a német nép nemzeti vágyainak figyelembevételével, úgy, hogy béke érte- kezetet hívunk össze a Németországgal kötendő békeszerződésnek, az ideiglenes össznémet kormány megalakításának, az össznémet választás megtartásának, végül pedig Németországnak a háború következményeivel kapcsolatos pénzügyi és gazdasági kötelezettségei könnyítésének meg- tárgyalására.

A nyugati hatalmaknak a szovjet javaslatokkal kap- csolatos állásfoglalása nem azt bizonyítja, hogy ők is a német kérdé- igazságos rendezésére törekcszenek. Nem tanuskodik állásfoglalásuk arról a szándékukról sem, hogy számításhá vegyék, még kevésbbé, hogy tiszteletben tartshák a német nép nemzeti érdekeit.

10. Vö/Gr Minden válaszukban, amelyet a Szovjetunió javaslata- ra adnak, kikérülik a német kérdés minden fontos oldalát, így pél- ul a békeszerződésnek, az össznémet kormány megteremtésének, Németor- szág pénzügyi-gazdasági kötelezettségei könnyítésének kérdését, kép- vetlenül az orvnevezett össznémet választások kérdését állítják az előtérbe, néha továbbra is érthetetlen, hogyan lehet össznémet válas- tásokról beszélni akkor, amikor két részre szakított Németország van, hogyan lehet beszélni bármiféle válaszfásról, ha Németországban nincs össznémet kormány./folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

XIV. kiadás

1953. november 6.

21 óra 05 perc

/Ünnepi ülés...13.folyt./ T. Vö/Gr/lm Rud Kor

Ráadásul a nyugati hatalmak Németországgal kapcsolatos mindennapi politikája leleplezi, hogy igazi szándékuk nem az európai béke megszilárdítása, hanem az, hogy Nyugat-Németországot új háborús tüzfószekké változtassák Európában. Az Egyesült Államok és Anglia kormánykört nyíltan Nyugat-Németország újrafelfegyverzésének politikáját folytatják, mindent elkövetnek, hogy Nyugat-Németországban újra fegyveres erőket létesítsenek, amelyeket az amerikai és angol kormánykörök terveinek megfelelően az általuk megszervezendő agresszív "európai hadsereg" magjává tennének. A német militarizmus feltámasztására irányuló politika különösen nyíltá vált az utóbbi időkben, a bonni Bundestag választások után. A nyugatnémetországi harcias militarista körök nyíltan revansvágyó nyilatkozatokat tesznek, amelyekkel a lengyel és a csehszlovák népköztársaságok, a Szovjetunió ellen irányulnak. Fenyegetik Franciaországot és különösen a Német Demokratikus Köztársaságot. E megnyilatkozások elnyerték az Egyesült Államok és Anglia vezető személyiségeinek teljes helyeslését. Ezek a személyiségek azt hangoztatják, hogy amennyiben Franciaország nem hajlandó ratifikálni az úgynevezett európai védelmi közösség megalakításáról szóló párizsi szerződést, akkor Nyugat-Németországot ujjáteremtett fegyveres erőivel együtt közvetlenül, Franciaország megkerülésével, beiktatják az agresszív Északatlanti Szövetségbe.

Lj/Ma A nyugati hatalmak képviselői kérvetelnek azonban számolni a népek békétörekvéseivel, ezért nem ritkán hajtogatják, hogy meg kívánják egyezni a Szovjetunióval a megoldatlan problémákat illetően, a feszültség enyhítése érdekében. Hogy ezek az állítások mennyire eltérnek a nyugati hatalmak politikájától, az abból is megítélhető, ahogyan a német kérdést kezelik. A nyugati hatalmak szavakkal foglalnak ugyan állást, hogy a német kérdés megtárgyalását kívánják a Szovjetunió részvételével, a gyakorlatban azonban minden eszközzel igyekeznek keresztülröszkolni a párizsi és bonni militarista szerződés ratifikálását. E két szerződés hivatalosan is bekapcsolja Nyugat-Németországot az agresszív atlanti szövetségbe. Világos, hogy ezeknek a szerződéseknek ratifikálása lehetetlenné teszi Németországnak egységes, demokratikus és békeszerető államként való újragrasszálását.

22.

Vö/Gr A nyugati hatalmak azt állítják ugyan, hogy meg akarják vitatni a Szovjetunióval a német kérdést, de a londoni értekezleten külön egyezményt kötöttek arra vonatkozólag, hogy Nyugat-Németországot bevonják az agresszív atlanti rendszerbe, amelynek élén a Szovjetunió ellen irányul./folyt.köv./

M T I K Ö L F Ö L D I H I R E K

XV. kiadás

1953. november 6.

7 óra 15 percre

/Ünnepi ülés...14. folyt./ T. Vö./Gr./Im. Rud. Kor. *III. B.*

Vajjon a nyugati hatalmaknak ez az álláspontja nem teszi-e eleve tárgytalanná a német kérdésnek egy négyhatalmi értekezleten való megvitatását? Vajjon nem arról van-e itt szó, hogy a nyugati hatalmak a Szovjetunióra próbálják erőszakolni álláspontjukat a német kérdésben, sikertelenség esetén pedig azzal vádolják a Szovjetuniót, hogy "nem akarja" a német kérdés békés rendezését, és ezzel félrevezessék a világ közvéleményét?

A német kérdés békés megoldásának ellenségei gondoljanak arra, hogy a békeszerető népek óber figyelemmel kísérik a háború előkészítésére irányuló eselszövévényeket. A népek jól látják, hogy a nem egészen okos washingtoni politikusok - egyes szolgálatkés angol és francia politikusok közreműködésével - a tüzzel játszanak, amikor feltámasztják Nyugat-Németországban az agresszió tüzfőszékét.

Németország józan politikusként számot kell vetnie azzal, hogy az az út, amelyre a bonni revansizisták próbálják sodorni országukat, végzetes következményekkel fenyegeti az egész német nemzetet.

Lj/ma Nyugat-Németország remilitarizálásának és az agresszív atlanti Szövetségbe történő beiktatásának politikája elszakíthatatlan kapcsolatban van azzal a politikával, amelynek értelmében néhány európai államban a Szovjetunió és a népi demokráciák határainak közvetlen közelében katonai támaszpontok hálózatát létesítik. Kétségtelen, hogy ez csupán más oldala ugyanannak, a demokratikus tábor államai ellen háborút előkészítő politikának. Ebből azonban le kell vonni a megfelelő következtetéseket.

Aki valóban a nemzetközi feszültség enyhítésére törekszik, az nem kerülheti meg az idegen területen fekvő katonai támaszpontok megszüntetésének kérdését. A Szovjetunió több ízben felvetette és most is állhatatosan felveti ezt a kérdést a nyugati hatalmak előtt. Ők azonban mindannyiszor kitérnek a válasz elől.

Mi több, az Amerikai Egyesült Államok az utóbbi időben fokozta a támaszpontok kérdésében Norvégiára és Dániára gyakorolt nyomást, katonai támaszpontokra vonatkozó megállapodást kötött Görögországgal és Franco-Spanyolországgal, minden módon erre ösztökélte Iránt, valamint a közel- és közép-kelet más országait.

- folyt. köv. /

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K XVI. kiadás

1953. november 6. 27 óra 30 perc

/Ünnepi ülés...15.folyt./ T Lj/Ma/lm Rud Kor

A nyugati hatalmak konokul szembehelyezkednek azzal, hogy határozatok jöjjenek létre atom-, a hidrogén- és egyéb tömeggyilkoló fegyverek eltiltásáról, a nagyhatalmak fegyverzetének csökkentéséről. Ezzel kapcsolatban arra hivatkoznak, hogy ezeket a kérdéseket az Egyesült Nemzetek Szervezetében tárgyalják. Ismeretes azonban, hogy e kérdéseket a szervezet létrejötte óta tárgyalják az ENSZ-ben és a terméketlen vitáknak nem látni a végét.

24. Vö/Gr A népek ma már nem hisznek az olyan szavakban, amelyeket nem támasztanak alá tettek. Az imperialista hatalmak kormányköreit azonban vádolják tetteik, mint a béke ellenségeit, mint a népek közötti ellenségeskedés politikájának folytatását egy új háború előkészítése érdekében.

A Szovjetunió kitartóan és következetesen folytatja a béke és valamennyi nép barátságának politikáját. A többi között ezt szolgálja a külföldi országokkal való gazdasági kapcsolatok bővítésére irányuló politikája is. A népi demokratikus országokkal való gazdasági kapcsolataink évről-évre fejlődnek és erősödnek. Ugyanakkor a Szovjetunió az idén kereskedelmi egyezményt írt alá Franciaországgal, Olaszországgal, Argentínával, Finnországgal, Svédországgal és sok más országgal. Mi nagy jelentőséget tulajdonítunk a nemzetközi gazdasági kapcsolatok megerősítésének, ami elősegíti a nemzetközi feszültség enyhülését. Továbbra is az a szándékunk, hogy mindenképpen elősegítsük az államok közötti kereskedelem kibővítését a kölcsönös előnyök alapján.

A demokrácia és a szocializmus országainak a proletárinternacionalizmus eszméje alapján összeforrott hatalmas táborát biztosan halad a további felemelkedés útján a gazdasági, politikai és kulturális élet minden területén, egyre nagyobb és áldásosabb befolyást gyakorol a nemzetközi helyzetre a haladás, a béke és a demokrácia érdekében. A békéért harcoló erők szüntelenül növekszenek, fejlődnek és fontos tényezői az egész világ békéje megszilárdításának. Nagyjelentőségű, hogy az idén tartott női-, ifjúsági és szakszervezeti világtalálkozást az a lelkes törekvés jellemezte, hogy megteremtődjék az egység az emberek millióinak harcában a békéért, a fegyverkezési hájszával, valamint a kapitalista monopóliumoknak a dolgozók jogai és szabadsága ellen indított támadásával szemben. Az egységben rejlik a dolgozók ereje, mindazon emberek ereje, akiket eltölt a kívánság, hogy megakadályozzák a háborút és megvédeljék a béke ügyét.

/folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K XVII. kiadás

1953. november 6.

21 óra 35 perc

/Ünnepi ülés...16. folyt./ T Lj/Ma/Im Rud kor

Elvtársak!

A szovjet rend, amely 36 esztendővel ezelőtt, Október győzelmének eredményeként jött létre országunkban, évről-évre egyre nagyobb befolyással van a világtörténelem menetére. Az Októberi Forradalom által meghirdetett elvek óriási erővé váltak, amely egyé forrasztja a szocializmus és a demokrácia hatalmas táborát, s a munka embereinek egyre újabb és újabb millióit indítja önfeláldozó harcba a szabadságért és haladásért.

26

Vc/Gr A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. évfordulóját ünnepeelve, joggal büszkélkedünk a Szovjetunió népeinek sikereivel.

Nagy feladatok állnak előttünk. E feladatok megoldásához újabb erőfeszítésekre van szükség, arra, hogy készek legyünk és el legyünk tökélyre minden utunkba álló nehézség leküzdésére. A szovjet emberek azonban sohasem féltek a nehézségektől. Teljes meggyőződéssel elmondhatjuk, hogy a szovjet nép dicső kommunista Pártunk vezetésével, Marx-Engels-Lenin-Sztálin mindent legyőző tanításától lelkesítve, meggingathatatlanul halad tovább a kommunizmus építésének újabb győzelmei felé.

fordulója! Éljen a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 36. év-

Éljen a népek közötti béke!

Éljen a nagy szovjet nép!

Lenin-Sztálin zászlaja alatt, a kommunista Párt vezetésével előre a kommunizmus győzelméért! /MTI/

Ko